



**nuithonit**

**saison 2006-2007 Villars-sur-Glâne**

**«viens, allons voir ce monstre  
aux milliers d'yeux,  
de bouches et d'oreilles  
qui nous attend dans l'ombre»  
Shakespeare**

**Il y a de la magie dans l'air!**

Thierry Loup, Directeur de Nuithonie

Quoi de plus magique et merveilleux que le théâtre, quand il nous emmène sur des chemins où l'on ne s'aventurerait pas tout seul, par peur de l'inconnu, voire de l'ennui? Pour y découvrir, au bout du compte, des plaisirs insoupçonnés, des troubles inconnus.

C'est à cet univers de bonheur ineffable que nous vous convions lors de cette troisième saison, Vous, nos premiers de cordée, abonnés fidèles et spectateurs occasionnels; mais aussi, Vous! oui, vous les timides, les hermétiques, les réfractaires, les réticents, les «ha-non-non-le-théâtre-pas-pour-moi-trop-intello-préfère-la-télé», les novices, les «pas-le-temps»... Laissez-vous emporter, une première fois, la toute première fois : ivresse de la découverte, curiosité crépitante et malicieuse.

Nuithonie, jardin des rendez-vous insolites et festifs, d'une certaine célébration de la vie, du fait tout simplement d'être au monde, de penser, de partager, de sourire et d'aimer. Oui, de l'amour, de l'enchantement, beaucoup de rire, de la tendresse à foison, de la curiosité critique sur l'humanité parfois déboussolante, sur les autres, si proches... et pourtant trop souvent si lointains, voilà ce qui colore cette programmation offerte.

Cette nouvelle saison se veut à nouveau foisonnante et somptueuse, passion où se côtoient talents, fidèles, artisans confirmés et jeunes pousses, où les expressions les plus diverses de la culture scénique se bousculent dans un joyeux feu d'artifice, autant de regards qui nous enrichissent, nous enchantent souvent et nous dégrisent parfois.

A toutes et tous nous souhaitons un très beau voyage.

Nuithonie remercie chaleureusement  
ses généreux sponsors et partenaires pour leur précieux soutien:



AVEC LE SOUTIEN DE LA  
**Loterie Romande**

**Canton de Fribourg**  
Encouragement à la culture

Sponsors officiels



**MIGROS**  
Pour-cent culturel

Partenaires

☆☆☆☆  
**Au Parc Hotel**  
Fribourg

**PAYOT**  
LIBRAIRE

  
**Casino Barrière**  
Fribourg

  
**LA SEMEUSE®**  
LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE

  
**CARDINAL**

  
**FIDUSAR SA**

Partenaires médias

**LA LIBERTÉ**



**fribourg**  
tourisme



# Public et artistes à l'unisson de la passion.

La culture a de nombreux visages, mais les performances exceptionnelles reposent toujours sur les mêmes qualités: l'engagement passionné des artistes et leur remarquable esprit d'équipe. Nous soutenons une foule d'événements dans des domaines culturels très variés, car nous croyons que l'équilibre et l'harmonie permettent d'atteindre le meilleur et de vivre les plus beaux moments.

Fascination de la culture. Avec vous. Avec nous.

[www.ubs.com](http://www.ubs.com)





## NUITHONIE

**Direction** Thierry Loup  
**Administration** Juan Díaz  
**Secrétariat général** Jean-Luc Waeber  
**Relations publiques, scolaires** Manuela Ostini  
**Communication, presse** Elodie Calais, Natacha Gachet  
**Comptabilité** Fidusar SA  
**Stagiaire administratif** Patric Gaspoz  
**Accueil** Francine Coquoz

**Direction technique** Alain Menétrey  
**Régie générale** Luzius Wieser  
**Régie son** Luigi Rio  
**Entretien** Martial Pasche  
**Technique** Annick Perrenoud, Carole Ruffieux, Pascal Badoud, Yan Benz, Alexandre Brissonnaud, Simon Lambelet, Vincent Perrenoud, Sébastien Vernez, Jérôme Quéru, David Da Cruz, Maurice Sottaz, Sandra Romanelli, Maxime Granier, François Gendre  
**Habilleuses** Christine Torche, Christine Emery, Gabriella Farkas

**Billetterie** Fribourg Tourisme Marlène Flückiger  
**Caisse du soir** Christine Strickler, Marie-Jeanne Bardy, Barbara Deillon, Olga Baumer-Chiguidina, Laurent Kolly  
**Responsables placeurs** Christophe Magnin, Nicolas Morzier, Aline Herrera  
**Placeuses, placeurs** Nicolas Fasel, Lisa Herrera, Aurélia Portmann, Sophie Tinguely

**Graphisme** Design NG Tornay  
**Textes du programme** Patrick Cléménçon et Thierry Loup  
**Traduction allemande** Hubertus von Gemmingen

**Administration** Nuithonie  
Rue du Centre 7 – CP 139 / 1752 Villars-sur-Glâne  
Tél. +41 26 407 51 41 Fax +41 26 407 51 40  
info@nuithonie.ch / www.nuithonie.ch



## Sous les feux de la culture.

La saison 2006/2007 approche à grands pas. Nous nous réjouissons de vivre cette aventure culturelle en votre compagnie. Avec un programme mêlant théâtre, danse, humour et musique, l'Espace Nuithonie invite le public à un nouveau voyage et entretient avec lui une belle histoire d'amour. Que le spectacle commence!

[www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)



DI  
RE  
LI  
RE

PAYOT  
LIBRAIRE

Payot Fribourg, la librairie qui vous suit au théâtre pour vous y retrouver  
tous les soirs de spectacle.  
Payot Libraire 21, rue de Romont 1700 Fribourg Tél. 026 322 46 70 www.payot.ch

10 HEURES DE LECTURE  
10 THÈMES  
10 ANS DE PAYOT  
FRIBOURG

À NUITHONIE / LE 23 SEPTEMBRE DE 16H À 2H DU MATIN

5 COMÉDIEN(NE)S FRIBOURGEOIS(E)S

CÉLINE CESA

JACQUELINE CORPATAUX

JEAN GODEL

VUES JENNY

ANA TORDERA

POUR UNE HEURE :

GOURMANDE - ENFANTINE -

THÉÂTRALE - FRIBOURGEOISE -

DRÔLE - CONTÉE - VOYAGEUSE -

POÉTIQUE - ÉROTIQUE - NOIRE

ENTRÉE LIBRE

Lien

première projection du film de la création de  
la cie Fabienne Berger

Nuithonie / 24 octobre 2006 - 20H entrée libre sur réservation

# ECLATS D'HARMS CABARET

D'APRÈS DANIIL HARMS  
COMPAGNIE ARSENIC

Arsenic, compagnie de cabaret-théâtre belge nous vient de Liège avec son chapiteau, ses tonitruants comédiens, ses ébouriffants costumes et l'humour noir des textes du russe Daniil Harms (1905-1942). Un humour frisant l'absurde, coiffant les petites vérités quotidiennes d'un bonnet d'ironie, sapant toute rationalité à grands coups de ridicule et de grotesque.

Dans l'atmosphère très colorée du cabaret et de ses petites tables et chaises qui accueillent les spectateurs, la troupe enchaîne une succession de petites saynètes sur des musiques slaves, yiddish ou encore de cirque, sublimement déclinées par un petit orchestre encastré dans un minuscule décor de bois. Créé en 2004, le spectacle fait la part belle à une gestuelle éclatée, amplifiée par des costumes fantasmagoriques. Et les acteurs maquillés outrageusement dégorgent goulûment les petits riens de l'existence, tout droit déjantés de notre absurde condition humaine où se mêlent en filigrane la vie et la mort, le désespoir et le suicide, le sexe et la révolution.

Spectacle drôle et tourbillonnant entre rêve et réalité, «Eclats d'Harms» nous projette dans le monde de l'avant-garde russe des années vingt, un monde exalté mêlant tous les arts, tous les espoirs et tous les excès dans un formidable éclat de vivre, éclat de rire.

Un incroyable feu d'artifice époustouflant en guise d'ouverture de saison!

«Eclats d'Harms fourmille de moments où l'on reste bouche bée, émerveillé, ou plié en deux.» Le Soir

«Un cabaret plein de fantaisie, de musique et d'aphorismes percutants. Une belle réussite de toute équipe déjantée.» La Libre Belgique

## THÉÂTRE

conception **Maggy Jacot et Axel De Booseré**

mise en scène **Axel De Booseré**

avec **Mireille Bailly, Maurice Blanchy, Bénédicte Davin, Brigitte Dedry, Stéphane Dethier, Stéphane Di Giacomo, Tonio Fernandez-Reina, Alexandre Tripodi, François-Michel Van der rest, Guillaume Van Der Ton**

scénographie et création de costumes

**Maggy Jacot**

création de l'univers sonore **François Joinville**

création des éclairages **Gérard Maraite**

chorégraphie **Daren Ross**

adaptation musicale **Maurice Blanchy,**

**Stéphane Kaufeler**

effets spéciaux **Paco Argüelles**

direction technique **Stéphane Kaufeler**

perruques et masques **Lisa Schonker**

chapeaux **Nelly Wullaert**

marionnettes **Claire Renard**

direction du projet **Claude Fafchamps**

administration de tournée et diffusion

**Jean-Michel Flagothier**

coproduction **Théâtre de la Place - Liège,**

**Centre dramatique de la Communauté**

**française de Belgique, Théâtre de Namur -**

**Centre dramatique, le Théâtre National de**

**la Communauté Wallonie Bruxelles,**

**le Centre dramatique d'Arion**

avec l'aide du **Ministère de la Communauté**

**Wallonie-Bruxelles, de la Région wallonne**

**et de la Loterie Nationale**

avec le soutien du **Commissariat Général**

**des Relations Internationales de la**

**Communauté Wallonie Bruxelles (CGRI)**

© **Véronique Vercheval, Lou Héron**

Plein tarif 40.-

Tarif réduit 35.-

Durée 1h35

spectacle parrainé par



un incroyable feu d'artifice ébouriffant  
en guise d'ouverture de saison



# FEARS

DE MANU KROUPIT', JOS HOUBEN  
ET THIERRY ROCHET

CREA  
TION



Mais qui est Mister F.? Né le 21 mars 1962, il fait de brillantes études en musicologie, devenu virtuose du violon à 21 ans, le 21 février 1984 il se rend à un récital, il est renversé par la voiture de Jean-Bernard Gourdal, psychiatre. Mister F. n'écouterait pas Noémie dont il est tombé éperdument amoureux. Après cet accident plus personne n'entendra le son de la voix de Mister F. Noémie s'est mariée avec son professeur de chant. Mère de deux enfants, elle n'a jamais gardé le souvenir de Mister F. qui, tous les mercredis après-midi, se rend à la piscine municipale afin de la contempler. Le 21 juin 1997 il est l'unique survivant du crash d'un Boeing 747, le 21 septembre 1999, ses parents disparaissent dans un tragique accident de kayak, le 21 décembre 2001 il tombe accidentellement dans la piscine municipale et manque de se noyer. Il cherche réconfort chez Jean-Bernard.....

«Fears» fait la part belle au mime et la part congrue aux paroles, il nous transporte dans le monde un peu surréaliste d'un musicien virtuose et amoureux transi qui perd les pédales. Sa vie est jalonnée d'accidents, qui ont toujours lieu un vingt-et-un du mois. Comme c'est bizarre, comme c'est étrange. Son univers se met à chanceler au rythme de ces coups du sort, réalité et virtuel se confondent et toutes ses peurs explosent en un feu d'artifice incontrôlable.

Mis en scène par Jos Houben, cette création réunit une impressionnante brochette de talents, à commencer par Jos Houben himself: écrivain de nombreuses comédies musicales, metteur en scène, comédien et pédagogue, il est l'un des membres fondateurs du fameux théâtre Complicité (Londres), dont il a assuré les premières mises en scène de comédies devenues de véritables cultes du genre (l'équivalent des Deschiens en France). Domicilié à Londres, il travaille dans le monde entier et enseigne également à l'école internationale de théâtre Jacques Lecoq à Paris. Il a notamment reçu le Lawrence Olivier Award pour son travail dans «The right size».

**le monde surréaliste d'un musicien  
virtuose ...  
mais qui est Mister F.?**

## HUMOUR

avec

**Manu Kroupit'**

mise en scène

**Jos Houben**

assistante mise en scène

**Emily Wilson**

décorateur

**Thierry Rochet**

compositrice

**Viviane Willaume**

ingénieur du son - musicien - compositeur

**Patrick Woindrich**

coproduction

**Nuithonie, TiCh'N Prod,**

**Maison de la Culture de Nevers**

Plein tarif 30.-

Tarif réduit 25.-

Durée 1h20 environ

# ROBIN DES BOIS

OPÉRA DANSE

COMPAGNIE 100% ACRYLIQUE

Leur fameux «Barbe Bleue», premier véritable opéra-rock-danse créé en 2003, donnait libre cours à des émotions sauvages, dominées avant tout par la curiosité. Avec «Robin des Bois», la compagnie 100% Acrylique renoue avec le genre et s'inspire d'une légende et d'un personnage mythique pour mettre en exergue les thèmes de la justice, de l'amitié et de la compassion envers les souffrances des autres. Des valeurs nobles et belles, qu'incarne si profondément le prince des brigands, mais qui sont aujourd'hui menacées dans un monde dominé par une idéologie commerciale et meurtrière, étouffées par la veulerie sécuritaire et la tromperie. Un monde sans égard pour la nature et où les riches de plus en plus riches asservissent les pauvres de plus en plus pauvres sous un faux-semblant de justice sociale. Un monde qui a cruellement besoin d'un nouveau Robin des Bois.

Fondée en 1983, la compagnie 100% Acrylique produit depuis plus de vingt ans des spectacles où la danse contemporaine se mêle allègrement au théâtre et aux arts visuels. Dirigée par Evelyne Castellino et Nathalie Jaggi, la troupe privilégie le mélange des genres et chacune de leurs productions est à la fois un pur divertissement et une source de réflexion pour les spectateurs.

Pour cette grosse production, qui est assurément «le» spectacle jeune public de la saison 06-07 en terre romande à ne pas manquer, on retrouve l'équipe qui avait si brillamment interprété «Barbe Bleue»; alors sans perdre une minute allons de ce pas dans la forêt de Sherwood en compagnie de Ptit Jean, du sheriff de Nottingham, du prince Jean, de frère Tuck et surtout de la belle Marianne.

**rendez-vous dans la forêt de Sherwood  
en compagnie de Ptit Jean et  
de frère Tuck**



**TOUT PUBLIC  
DÈS 8 ANS**

chorégraphie et mise en scène  
**Evelyne Castellino et Nathalie Jaggi**

avec la complicité des interprètes

**Fabien Ballif, Michel Cavagna, Olivier Carrel, Sandra Heyn, Marie-Christine Meystre, Daniel Monnard, Anne-Claire Monnier, Markus Schmid, Marina Buckel, Delphine Demeure, Severine Gérardet, Zofia Klyta-Lacombe, Manon Leutenegger, Verena Lopes, Ivan Martin et quelques enfants**

lumière et scénographie **Michel Faure**

décor virtuel **Francesco Cesali**

costumes **Marie-Ange Soresina**

musique **Jacques Zürcher**

chanson **Serge Martin et Jacques Zürcher**

entraînement chant **Antoine Auberson**

administration et diffusion **Philippe Clerc**

production

**Am Stram Gram Le Théâtre  
et Compagnie 100 % Acrylique**

aide à la tournée

**Nuithonie**

Plein tarif 35.-

Tarif réduit 30.-

Tarif enfant 20.-

Durée 1h20 environ

# SAUDADE

TERRES D'EAU  
COMPAGNIE DOS À DEUX

Fondée en 1997 en France par les deux danseurs comédiens brésiliens Artur Ribeiro et André Curti, la compagnie Dos à Deux offre un théâtre gestuel tout public d'une grande beauté esthétique, mêlant danse et mime avec un rare bonheur. Cumulant les tournées internationales, ce spectacle qui fut une véritable révélation au Festival Off d'Avignon en 2005 a remporté le prix Adami du public.

La solitude et les saluts de ceux qui se quittent, de ce qui reste quand tout meurt, fondent la trame de l'histoire de cette famille de pêcheurs vivant dans une cabane sur pilotis, perdue dans l'immensité bleue d'une mer nourricière. Quand celle-ci s'assèche, le fragile équilibre est rompu. Il faut partir ou mourir. Il faut affronter l'inconnu, même s'il fait peur. Commence alors une longue errance, jalonnée d'abris précaires et de conflits entre les protagonistes, tirant des bords entre nostalgie et renoncement, rires et larmes, mélancolie et joies imprévisibles.

Fable intemporelle pétrie d'humanité et de tendresse, ce spectacle poignant nous plonge dans un univers stylisé, où chaque geste acquiert la délicate poésie d'un rituel et où le décor lui-même se transforme en objets selon les besoins de la narration. Tout simplement sublime!

«Une pure merveille dont on sort comme en état de «grâce».» La Marseillaise

«Saudade, joyau de théâtre et de vie.» La Provence

«Délicieux, poétique et poignant.» Le Dauphiné Libéré

Die Compagnie Dos à Deux, die 1997 von den beiden brasilianischen Tänzern und Schauspielern Artur Ribeiro und André Curti in Frankreich gegründet wurde, bietet ein gestisches Theater, das Tanz und Pantomime in seltener ästhetischer Perfektion vereint.

Die von Menschlichkeit und Zärtlichkeit geprägte zeitlose Geschichte entführt uns in eine stilisierte Welt, in der jede Gebärde die feine Poesie eines Rituals gewinnt und sich sogar der Dekor in Objekte verwandelt, die der Erzählung dienen. Ein unvergessliches Theatererlebnis für Gross und Klein!

## THÉÂTRE GESTUEL

mise en scène, chorégraphie et scénographie  
**André Curti et Artur Ribeiro**

avec  
**Lakko Okino, André Curti et Artur Ribeiro**

musique  
**Fernando Mota**

lumière  
**Fred Ansquer**

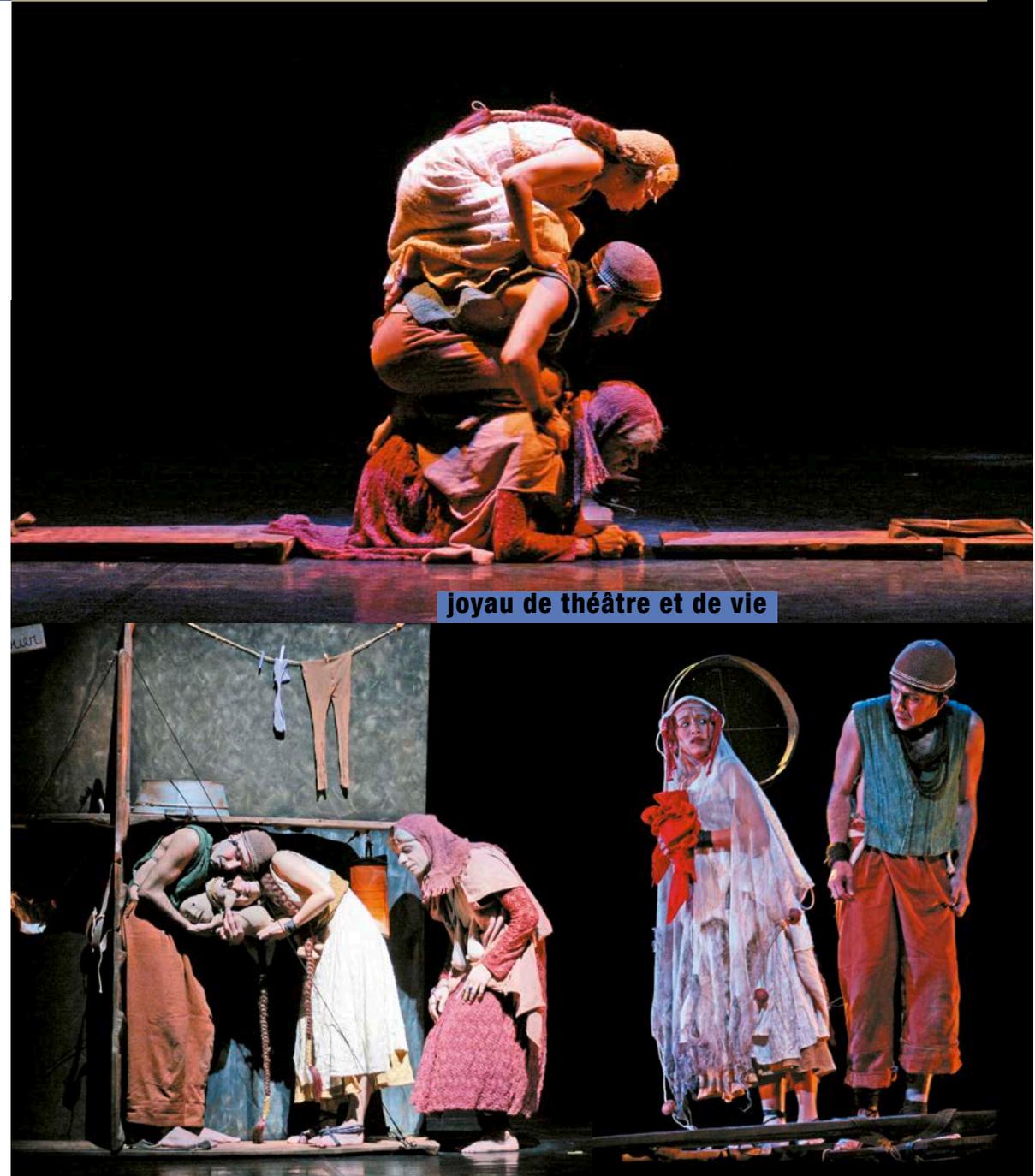
costumes et accessoires  
**Maria Adélia**

avec le soutien  
du **Conseil Général des Yvelines,**  
de la **DRAC Ile de France - Ministère de la Culture et de la communication,**  
de l'**ADAMI** et de l'**agglomération de St Quentin-en-Yvelines**

spectacle labellisé et aidé par l'AFAA dans le cadre de l'année du Brésil en France - Brésil-Brésils

© Xavier Cantat

**Plein tarif 35.-**  
**Tarif réduit 30.-**  
**Durée 1h20**



joyau de théâtre et de vie

# AMOURS, DÉLICES ET ORGUES

COMPAGNIE DRIFT




La compagnie Drift est l'une des plus surprenantes troupes de danse de Suisse et jouit d'une renommée internationale. Ses productions ont été jouées plus de 600 fois dans 25 pays et nous avons eu le plaisir de les accueillir la saison dernière avec leur création «Unkaputtbar». Mélangeant danse et théâtre contemporains, la compagnie Drift explore avec humour et délicatesse les absurdités du quotidien et les débordements des états limites.

Alliant mélancolie onirique et légèreté enjouée, on retrouve dans leur nouveau spectacle Béatrice Jaccard à la chorégraphie et à l'interprétation, Peter Schelling à la mise en scène et aux décors, Massimo Bertinelli et François Gendre à la musique. Le temps de l'effeuillage d'une femme sensuelle, prise dans l'opulence de ses vêtements, sous les regards lubriques des hommes.

Eines der überraschendsten Schweizer Tanzensembles ist die international angesehene Compagnie Drift, die bisher mehr als 600-mal in 25 Ländern auftrat und in der letzten Saison mit «Unkaputtbar» im Espace Nuithonie zu sehen war. In einer Mischung aus zeitgenössischem Tanz und Theater untersucht Drift subtil und humorvoll die Poesie von Grenzzuständen und die Absurdität des Alltäglichen.

Ihr neues Stück, das surrealen Tiefsinn mit spielerischer Leichtigkeit vereint, ist eine Koproduktion zwischen dem Espace Nuithonie und dem Zürcher Tanzhaus Wasserwerk. Béatrice Jaccard choreografiert und tanzt, Peter Schelling ist für Bühnenbild und Regie verantwortlich, und die Musik stammt von Massimo Bertinelli und François Gendre. Das Thema: die Entblätterung einer sinnlichen, in üppigen Hüllen steckenden Frau unter den lusternen Blicken der Männer.

## DANSE

idée et chorégraphie  
**Béatrice Jaccard**  
mise en scène et décor  
**Peter Schelling**

danseuses  
**Béatrice Jaccard et Judith Rohrbach**  
musique originale  
**François Gendre et Massimo Bertinelli**  
lumière

**François Gendre**

costumes  
**Yvonne Forster**  
maquillage  
**Sylvia Tommasi**  
dramaturgie

**Sigrid Schonlau**

production

**Beatrice Rossi**  
coproduction  
**compagnie Drift, Nuithonie et  
Tanzhaus Wasserwerk - Zürich**

dans le cadre de «RésiDanse Fribourgeoise»

Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Durée 1h environ



mélancolie onirique et légèreté enjouée

# AMNÉSIE INTERNATIONALE 2

D'UN MUR L'AUTRE

spectacle haut en couleurs,  
poignant et émouvant



Œuvre de mémoire pour grand écran, photographies, dessins de presse, contrebasse, piano, harmonium, saxophone, clarinette,...

En 1998, les deux musiciens Léon Francioli et Daniel Bourquin, alias les Nouveaux Monstres, avaient défrayé la chronique avec «Amnésie Internationale, 1945-1989, Mémoires», un spectacle hybride multimédia voué à l'Histoire politique et au temps qui passe à l'échelle personnelle. Ils avaient alors mis en musique une série de photos d'actualité signées des plus fameux photographes de l'Agence Magnum. Le succès fut à la hauteur du talent des deux compères et leur spectacle avait été présenté dans la plupart des pays d'Europe.

«Amnésie Internationale 2, d'un Mur l'Autre» reprend le même principe et porte l'attention sur les quinze dernières années, depuis la chute du mur de Berlin jusqu'à la construction du nouveau mur d'infamie érigé par l'Etat d'Israël. Pour cette nouvelle œuvre de mémoire, les Nouveaux Monstres ont choisi 400 photos sur les 50'000 clichés originaux dans les archives de l'Agence Reuters, auxquelles viendront se mêler des dessins de presse de Raymond Burki. Ces images seront accompagnées par une musique originale créée pour la scène par Léon Francioli et Daniel Bourquin et soulignées par une mise en lumière d'Erik Zollikofer et par un environnement sonore créé par Antoine Petroff.

Ce spectacle, né en juin 06 dans les jardins du Musée de l'Elysée à Lausanne, nous invite à en appeler à notre mémoire. Une nécessité impérative si l'on ne veut pas être noyé dans le trop plein de réalité que nous impose l'accélération impressionnante de l'Histoire, l'avancée infernale des technologies, la spéculation honteuse des dirigeants de notre monde, l'instauration du tout économique et la dévastation programmée des ressources naturelles.

Un spectacle haut en couleurs, poignant, émouvant et parfois même un peu effrayant.

## MUSIQUE

conception  
**Les Nouveaux Monstres  
Léon Francioli et Daniel Bourquin**

contrebasse, piano, harmonium, composition  
**Léon Francioli**  
saxophone, clarinette  
**Daniel Bourquin**

photographies  
**Agence Reuters**  
montage

**Carlo Chanez**  
dessins de presse  
**Raymond Burki**  
lumière

**Erik Zollikofer**  
manipulateur de sons  
**Antoine Petroff**

© Sedrik Nemeth

Plein tarif 35.-  
Tarif réduit 30.-

# PIXEL BABES

COMPAGNIE NICOLE SEILER

**frontière entre idéal de beauté  
et monstruosité**

Après le diptyque «Madame K» et «Lui», que l'on a pu voir à Nuithonie la saison passée et qui a remporté un énorme succès lors de sa tournée dans tous les grands festivals de danse d'Europe, Nicole Seiler revient avec une toute nouvelle création coproduite par Nuithonie. Pour ce spectacle, Nicole Seiler met en scène un trio de choc et de charme: Kylie Walters, que l'on a pu voir dans «Madame K» mais aussi dans «Just for show» de la célèbre compagnie britannique DV8; Sun Hey Hur, danseuse coréenne qui se produit entre autres dans la compagnie Philippe Saire depuis 1996; Corinne Rochet, qui a fondé le Collectif Utilité Publique avec Nicholas Pettit et Karine Grasset.

Jeune chorégraphe lausannoise, Nicole Seiler a énormément de talent. Vidéaste de formation, danseuse et comédienne, elle travaille beaucoup avec la vidéo pour créer un métissage danse-vidéo. Dans «Pixel Babes», elle poursuit sa réflexion sur l'être et le paraître, sur le réel et le virtuel, sur une humanité broyée par l'artifice, le factice, le bistouri et l'illusoire.

Un spectacle de danse prometteur, où s'opposent et se côtoient une humanité aliénée par les crèmes de beauté en tous genres et la technologie, où des créatures robotiques aux mensurations alléchantes font trembler la frontière entre idéal de beauté et monstruosité et où les danseuses faites de chair et de sang expriment la part réactive d'une humanité écrasée sous l'artifice.

Nach dem Diptychon «Madame K» und «Lui», das in der letzten Saison im Espace Nuithonie zu sehen war und in allen wichtigen europäischen Tanzfestivals einen überwältigenden Erfolg hatte, präsentiert Nicole Seiler ein neues, von Nuithonie koproduziertes Stück. Diesmal stellt sie ein ebenso ausgefallenes wie Auffallen erregendes Trio auf die Bühne: Kylie Walters, die bereits in «Madame K» und «Lui», aber auch in «Just for Show» der berühmten britischen Truppe DV8 tanzte und zudem häufig mit der Compagnie Alias auftrat; die Koreanerin Sun Hey Hur, die seit 1996 u. a. in der Compagnie Philippe Saire tanzte; Corinne Rochet, die mit Nicholas Pettit und Karine Grasset das Collectif Utilité Publique gründete, ebenfalls zum Kreis um Philippe Saire gehört und vor kurzem mit der Compagnie Alias von Guilherme Botelho auftrat.

**CO-PROD**

## DANSE

concept, vidéo, chorégraphie

**Nicole Seiler**

interprétation, chorégraphie

**Sun Hey Hur, Corinne Rochet,  
Kylie Walters**

son

**Jean-Baptiste Bosshard**

costumes

**Claude Rueger**

chargée de diffusion

**Christine Hirsig**

production

**Compagnie Nicole Seiler,  
Théâtre de l'Arsenic - Lausanne,  
Nuithonie**

avec le soutien de

**Ville de Lausanne, Etat de Vaud**

© Nicole Seiler

**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-**

# ATTENTION

DA MOTUS!

**Une création riche en tableaux suprenants...  
Attention, chasseurs d'ombres !****CREA  
TION**

La compagnie DA MOTUS! a déjà présenté ses spectacles dans vingt-huit pays autour du monde et le théâtre gestuel peu conventionnel de ses deux performers Antonio Bühler et Brigitte Meuwly est reconnaissable entre tous. Ils ont le don de s'approprier n'importe quel espace: une scène, une rue, un chantier, un château et d'y déployer leurs performances.

Antonio Bühler et Brigitte Meuwly viennent à Nuithonie avec trois autres danseurs et une création riche en tableaux qui s'enchaînent et qui mettent en évidence notre difficulté à prêter pleinement attention au moment vécu. Attention, chasseurs d'ombres!

Die Compagnie DA MOTUS! hat ihre Produktionen bereits in 28 Ländern rund um den Globus gezeigt, und das ungewöhnliche gestische Theater der beiden Performer, Antonio Bühler und Brigitte Meuwly, ist auf den ersten Blick zu erkennen. Immer wieder gelingt es ihnen, sich irgendeinen Raum - eine Bühne, eine Strasse, eine Baustelle oder ein Schloss - anzueignen, um ihn für ihre Performance zu nutzen. Antonio Bühler und Brigitte Meuwly kommen mit drei weiteren Tänzer/innen in den Espace Nuithonie und zeigen eine abwechslungsreiche Szenenfolge, in der es um die Schwierigkeit geht, ganz für den Augenblick zu leben. Achtung, Schattenjäger!

## DANSE

idée et direction artistique

**Antonio Bühler et Brigitte Meuwly**

danse

**Brigitte Meuwly, Hildur Ottarsdóttir,  
Ismael Oíartzabal, Marcel Leemann**

chorégraphie

**en collaboration avec les danseurs**

création vidéo

**Iker Gómez de la Hoz**

musique originale

**Philippe Héritier**

lumière

**Annick Perrenoud**

avec le soutien de

**la Loterie Romande,  
la Commune de Givisiez,  
la Bijouterie-Horlogerie Grauwiler**

dans le cadre de «RésiDanse Fribourgeoise»

© Alain Germond

**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Durée 1h environ**

**Canton de Fribourg**  
Partenariat de création

# BERGAMOTE LE MODERN

L'humour du terroir est à l'honneur avec le cinquième épisode de la saga Bergamote. Créé au théâtre de Carouge en mai 2006, «Bergamote Le Modern» succède aux diverses aventures conjugales et familiales du couple infernal bien connu sous les prénoms de Monique et Roger, alias Claude-Inga Barbey et Patrick Lapp.

Avec le temps, la troupe s'est étoffée et les sujets abordés se sont étendus. Après avoir exploré à deux les (faux) problèmes et les crises de couple (hilarantes), le duo est rejoint par Claude Blanc, ouvrant le champ du comique au riche terreau des conflits de génération. Avec l'arrivée de Doris Ittig, puis de Marc Donnet-Monay, les possibilités et les cas de figure semblent quasi illimités. D'où la question essentielle et vitale: que peut bien faire un couple de quarante-cinq ans, avec vingt ans de mariage au compteur, et dont les enfants ont grandi et sont partis de la maison? Mais c'est bien sûr! Se lancer dans un projet. Un vrai projet, qui va ressouder un vrai couple. Et pourquoi pas rénover un hôtel désuet pour en faire un Spa moderne, hein, pourquoi pas? Et accessoirement meubler le vide laissé par le départ des enfants. Un projet aussi crapoteux que le nom du futur établissement, qui rappelle les enseignes décrépités d'hôtels... modernes depuis trop longtemps.

Parodie du projet classique d'intellos qui se plantent la plupart du temps, parodie de la mode actuelle des remises en forme, des espaces thermaux et de la cuisine diététique. Parodie du couple qui s'ennuie après vingt ans de mariage. «Bergamote Le Modern» est un spectacle où la vanité des uns fait l'éclat de rire des autres.

## THÉÂTRE

de et avec  
**Claude-Inga Barbey, Patrick Lapp,  
Claude Blanc, Marc Donnet-Monay,  
Doris Ittig**

lumière  
**Jean-Michel Broillet**

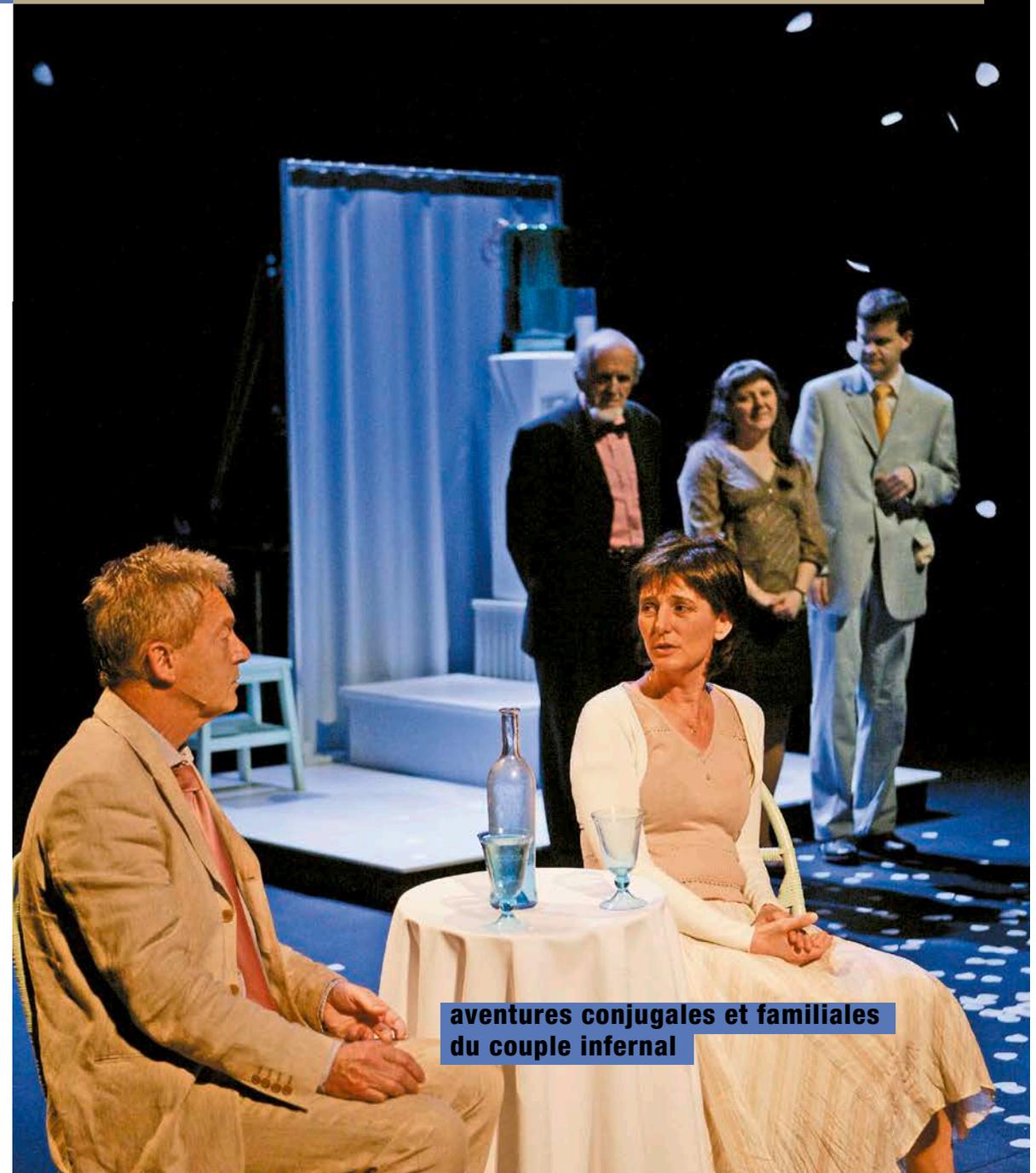
musique et arrangements  
**Hélène Zambelli**

production  
**Théâtre de Carouge - Atelier de Genève**

© Marc Vanappelghem

**Plein tarif 45.-  
Tarif réduit 40.-  
Durée 1h45 environ**

avec le soutien de



**aventures conjugales et familiales  
du couple infernal**

# TERRE D'ARÈNE

COMPAGNIE AU CUL DU LOUP

La compagnie française Au Cul du Loup explore depuis plusieurs années le lien entre le mouvement et le son. Dans «Terre d'Arène», sept comédiens, danseurs et musiciens explorent l'espace scénique à travers le monde du sport se transformant tour à tour en terrain de football, ring, arène ou vélodrome. Le spectacle devient alors un ballet jubilatoire d'objets sonores mis en mouvement par les comédiens, dont les joutes musicales offrent une réflexion visuelle sur le sport et ses dérives: rebonds de balles, délire verbaux, sifflets de l'arbitre, rythme cardiaque des joueurs, hurras de la foule, silence du suspens... jusqu'aux bruits de la douche et des vestiaires.

On assiste, intrigué, émerveillé, à une suite de montages sonores figuratifs ou abstraits, qui décodent avec humour et dérision les rituels sportifs et grossissent les comportements humains pris en flagrant délice de compétition, de rage de vaincre. Ou de délire nationaliste, comme dans cette scène où les joueurs se sacralisent eux-mêmes avec tous les éléments du décor en écoutant leur hymne national.

Théâtre d'objets, le spectacle aligne les saynètes musicales comme autant de petits concertos déconcertants, où des sumos s'affrontent dans un bruissement de papier, des chevaux dressés au fil du rasoir dansent les claquettes, des harmoniums-climatiseurs font la course et des fermetures-éclair s'unissent en un sextet endiablé.

Un spectacle d'une folle inventivité où le jeu est roi!

«Plongée sonore, musicale et visuelle dans les arcanes du jeu, au sens large du terme, Terre d'Arène a fait l'unanimité. Dans l'antiquité, ces artistes auraient reçu des lauriers.» L'Est républicain

## THÉÂTRE

idée originale

**Henri Ogier, Dominique Montain et Quentin Ogier**

mise en scène

**Harry Holtzman**

conception et construction des objets sonores

**Henri Ogier**

assisté de

**Quentin Ogier**

de et avec

**Liz Claire, Laurent Fraunié, Dominique Montain, Quentin Ogier, Henri Ogier, Markus Schmid**

musique

**Dominique Montain**

lumière

**Yves-Marie Corfa**

diffusion **Cécile Mangin**

assistée de **Camille Desjardin**

régie **Yves-Marie Corfa**

coproduction

**Compagnie Au Cul du Loup, Théâtre Gérard Philippe de Frouard**

avec le soutien du

**Théâtre de Lunéville - Scène, Territoires en Lorraine et de la mairie de Mélisey**

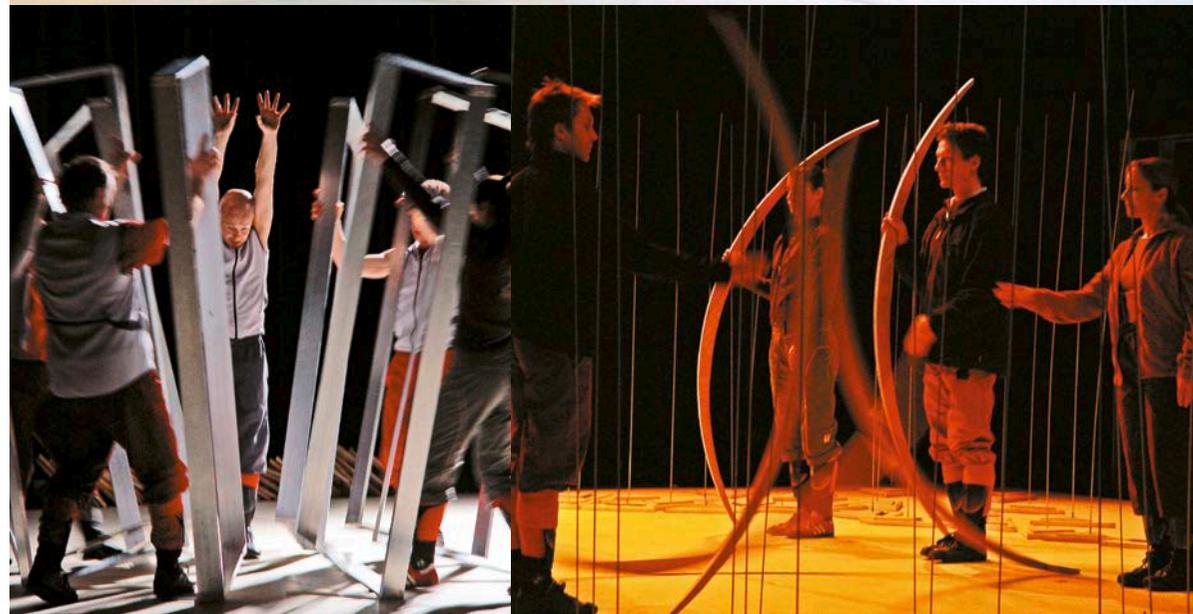
avec l'aide

**de la DRAC Ile-de-France - Service musique**

**Plein tarif 35.-**

**Tarif réduit 30.-**

**Durée 1h15**



# MOZART, L'ITALIEN. PASSIONNÉMENT

EXTRAITS DE LA TRILOGIE  
MOZART - DA PONTE

En cette année Mozart, Nuithonie se devait de souligner l'événement. Cette création «Mozart, l'italien. Passionnément» se compose d'extraits des trois œuvres majeures de Mozart: «Les Noces de Figaro», «Don Giovanni» et «Cosi fan tutte».

Avec ces trois opéras, Mozart a trouvé le genre théâtral qui lui convient le mieux, l'opéra bouffe, où la miraculeuse richesse de sa musique va de pair avec son intelligence dramaturgique. Ce qui le passionnait c'était l'homme, l'individu. Sa musique traduit encore mieux que les mots l'essence même de ses personnages. C'est ce don pour la caractérisation d'un personnage qui a motivé, pour ce récital, le choix des œuvres et de leurs interprètes; artistes lyriques internationaux de renom aux voix extraordinaires comme le ténor français Remi Garin.

Les interprètes du récital s'exprimeront donc dans le style napolitain et présenteront les Figaro, Fiordiligi, Don Giovanni et autres personnages immortalisés, accompagnés par un piano et dans une approche théâtrale constituée de tableaux. La direction artistique de cet événement est confiée au baryton de renom, Rubén Amoretti. D'origine italo-espagnole, il est sollicité par de nombreux théâtres en Europe et en Amérique (Vienne, Zurich, Genève, Chicago, Indianapolis, Rome, Florence, Madrid, Paris, etc.) où il a chanté La Traviata, Falstaff, L'élixir d'amour, Le Barbier de Séville, Manon, Eugen Onegin, La Damnation de Faust, etc. Dès lors, il partage son activité entre la scène, le concert, le récital et les enregistrements. Il a travaillé entre autres avec Nikolaus Harnoncourt, Bruno Bartoletti, Nello Santi, Marcello Viotti, Gabriele Ferro, Anton Guadagno, Alain Lombard, Jean-Claude Malgoire, Michel Corboz, et a eu comme partenaires José Carreras, Alfredo Kraus, Agnes Baltsa, Roberto Alagna, Juan Pons, Daniela Dessi...

Au-delà du simple récital, l'ensemble de cette création se veut inventif, léger... et passionnément Mozart.



## OPÉRA DE CHAMBRE

soprano

**Patricia Berto**

soprano

**Laurence Guillo**

mezzo

**Pauline Sabatier**

tenor

**Remi Garin**

baryton

**Rubén Amoretti**

baryton

**Tiago Cordas**

piano

**Birgit Frenck**

mise en scène

**Muriel Matile**

direction artistique

**Rubén Amoretti**

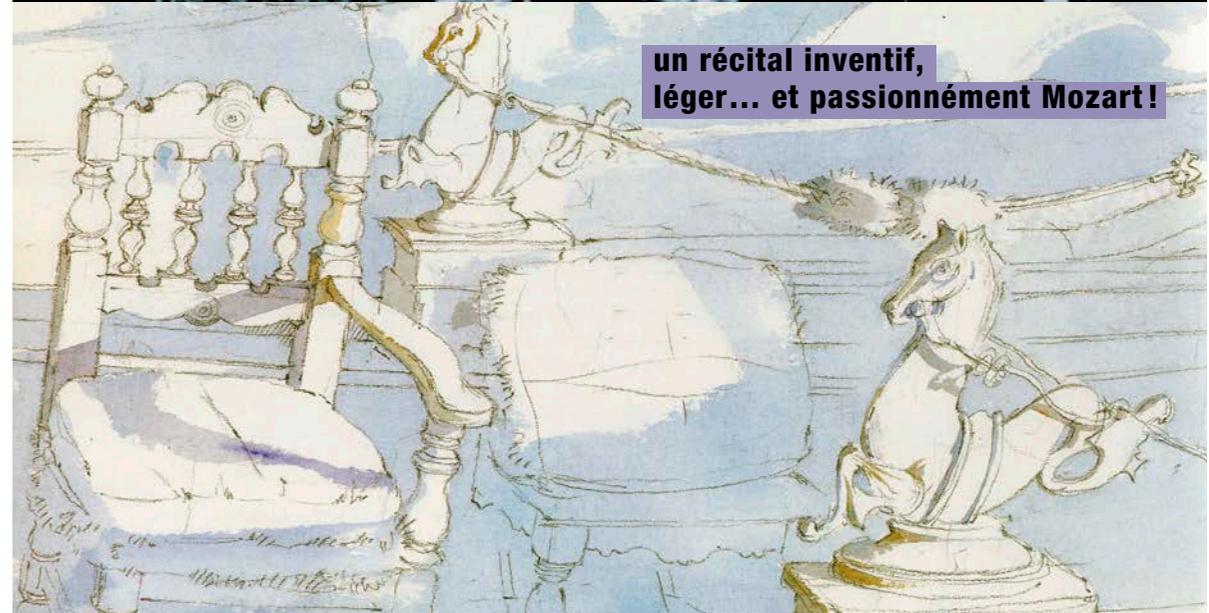
Les Noces de Figaro (1786),

Don Giovanni (1787),

Cosi fan tutte (1790)

**Plein tarif 45.-**

**Tarif réduit 40.-**



# FRANKENSTEIN

D'APRÈS L'ŒUVRE DE MARY SHELLEY  
COMPAGNIE ALIAS

Après «Le poids des éponges», dont le langage chorégraphique avait été très apprécié par le public lors de la saison inaugurale de Nuithonie, le chorégraphe Guilherme Botelho revient avec un nouveau spectacle de danse, directement inspiré par le Frankenstein de Mary Shelley. Cette fois, il s'attaque à la dictature de l'apparence physique, au corps obligatoirement lisse et sans âge, devenu pur objet de consommation. Avec en filigrane la toute puissance que l'homme a toujours rêvé d'exercer sur l'humain et qui vire systématiquement au cauchemar. Eclairage critique et poétique d'un mythe par le biais d'équivalences modernes, dévoilant nos propres monstruosité.

Une fois encore le génial chorégraphe Guilherme Botelho, avec cette nouvelle création présentée en janvier 2007 au Grand Théâtre de Genève, fait danser les âmes dans tant d'images incongrues et poétiques.

Spectacle valsant entre absurde et concret, entre surréalisme et hyperréalisme.

Nach «Le poids des éponges», dessen choreografische Sprache das Publikum in der Eröffnungssaison von Nuithonie begeisterte, hat sich der Choreograf Guilherme Botelho für seine neue Produktion von Mary Shelleys Frankenstein anregen lassen. Diesmal geht es um die Diktatur der physischen Erscheinung, den zwangsläufig glatten und alterslosen Körper, der zum reinen Konsumobjekt geworden ist. Dahinter steht die Machtgier des Menschen, der davon träumt, sich die Anderen zu unterwerfen, ein Wahn, der regelmässig zum Alptraum wird.

Eine kritische und poetische Auseinandersetzung mit einem Mythos mittels moderner Äquivalenzen, die unsere eigene Ungeheuerlichkeit enthüllen. Eine mitreissende Performance mit raschen Wechsels zwischen absurden und konkreten Situationen, zwischen Surrealismus und Hyperrealismus.

## DANSE

dramaturgie  
**Guilherme Botelho, Caroline de Cornière et Gilles Lambert**

chorégraphie  
**Guilherme Botelho**  
en collaboration avec les danseurs

danseurs  
en cours de distribution

musique  
**Hans Peter Kuhn**

scénographie **Gilles Lambert**  
costumes **Caroline de Cornière**  
lumière **Pascal Burgat**  
direction technique **Pascal Burgat**  
administration et diffusion **Delphine Avrial**

spectacle réalisé en association avec  
**le Grand Théâtre de Genève**

avec le soutien  
**du Département des affaires culturelles de la Ville de Genève, le Département de l'Instruction Publique du Canton de Genève, Pro Helvetia-Fondation Suisse pour la Culture**

© Alias - photo G. Leao de CARVALHO

**Plein tarif 35.-**  
**Tarif réduit 30.-**



**une fois encore le génial Botelho fait danser les âmes**



# LOIN DE MON DOUDOU

SPECTACLE POUR PETIT D'HOMME  
COMPAGNIE SÉMAPHORE

Nona vit dans sa roulotte. Son dada, c'est de tisser des doudous. Elle file ses petits bouts de chiffons à longueur de journée, elle les amadoue et les transforme en doudous. Mais un beau jour, toc-toc, on frappe à sa porte et qui voilà? C'est P'tidom. Il a perdu son doudou, le pauvre chou, il est triste, un point c'est tout. Alors Nona va l'aider à le chercher, et bien sûr, elle le retrouve, son doudou. Mais après toute cette aventure, P'tidom en aura-t-il encore besoin?

C'est un spectacle pour petit d'homme dès 18 mois, qui ne dure que 35 minutes. C'est chou, c'est doux, c'est bien écrit et pas nunuche du tout. Faut dire que Denis Woelffel, le metteur en scène, joue souvent les clowns pour les enfants qui sont à l'hôpital et les fait rire en leur faisant les yeux doux. Et la poésie, c'est sûr, est au rendez-vous.

« *«Loin de mon Doudou» est un pur moment de bonheur, de rêve et de poésie..... la compagnie Sémaphore, avec une extrême sensibilité et beaucoup d'émotion, fait partager aux jeunes spectateurs séduits le voyage de Petit d'homme...* » Dernières Nouvelles d'Alsace

**un pur moment de bonheur, de rêve  
et de poésie avec une extrême sensibilité  
et beaucoup d'émotion**

**TOUT PUBLIC DE  
18 MOIS À 6 ANS**

avec

**Sandra Denis**

mise en scène

**Denis Woelffel**

animations

**Finzo**

scénographie, construction décors

**Nicolas Houdin**

scénographie, costumes

**Thibaut Welchlin**

création lumière

**Christine Denis**

musique

**Lydia Reithler**

musique et ambiance sonore

**Yves Bleicher**

résidence de création

**Expressions Communes,**

**Relais culturel de**

**Schweighouse-sur-Modera**

avec le soutien de

**Ministère de la Culture-DRAC Alsace**

**et de la Région Alsace**

© François Delègue

**Plein tarif 15.-**

**Tarif réduit 10.-**

**Tarif enfant 8.-**

**Durée 35 min.**



# LA PETITE MARCHANDE D'ALLUMETTES

CA' LUOGO D'ARTE



**TOUT PUBLIC  
DÈS 4 ANS**

conception, mise en scène  
**Maurizio Bercini**

texte  
**Marina Allegri**

avec  
**Claire Chevalier, Daniela D'Argenio, Alberto Branca, Jean-Marc Culiersi**

construction décor **Donatello Galloni**  
musique **Roberto Neulichedl**  
décoratrice **Serena De Gier**  
costumes **Patrizia Caggiati**  
lumière **Christian Peuckert**

production  
**Ca' Luogo d'Arte**

coproduction  
**TJP Strasbourg - Centre Dramatique National d'Alsace, Théâtre Nouvelle Génération - Centre Dramatique National de Lyon, Le Rayon Vert - Scène Conventionnée de Saint Valery en Caux, Laboratorio 9 - Firenze**

Plein tarif 25.-  
Tarif réduit 20.-  
Tarif enfant 10.-  
Durée 1h00

«La petite marchande d'allumettes» adaptée du conte de Hans Christian Andersen par Marina Allegri est un spectacle tout public très fin, tendre et doux, à mi-chemin entre la fable et le théâtre. Mais c'est aussi une histoire cruelle, faite de pauvreté et d'exclusion, d'absence d'amour et de mort. Les plus grandes méchancetés y côtoient les gestes d'amour les plus purs et les plus spontanés.

Ce double aspect est souligné du point de vue scénographique par une sorte de cabaret taillé sur mesure pour les enfants, et où les adultes regardent leurs chérubins «écouter» l'histoire. Au ravissement et à l'étonnement des enfants vient ainsi se superposer l'interrogation des adultes sur l'enfance et sur ses droits.

Un très beau spectacle, amusant et chagrin, féroce et tendre, et dont la poésie nous dévoile le merveilleux qui se cache dans les objets de la vie courante et nous rappelle l'innocence qui pétille dans les yeux des enfants et parfois encore dans ceux des adultes.

**une innocence qui pétille dans les yeux des enfants**

# CARGO 7906

DE SANDRA KOROL  
COMPAGNIE NAUSICAA



«Cargo 7906» est à la fois un témoignage et un conte. Monologue d'un homme dont la vie a basculé à l'âge de huit ans lors de la révolution islamique en Iran et qui a dû quitter sa terre natale à douze ans pour se réfugier en Occident. Conte moderne du déracinement et de l'exil, de la perte d'une culture et de la reconstruction d'un nouveau cadre de vie. Récit épique et comédie se liquent pour raconter l'histoire d'un homme, d'un clown, dont le père était un roi. Un spectacle d'autant plus poignant que l'acteur, Darius Kehtari, raconte sa propre histoire sous la plume sensible de Sandra Korol, jeune talentueuse auteure née à Fribourg.

Créée en première mondiale à Nuithonie, la pièce est mise en scène par Daniel Roussel, qui partage sa vie entre Paris et Québec et qui a réalisé de nombreux spectacles ayant tourné en France, Belgique et Suisse. Il fait du texte de Sandra Korol un voyage lucide sur un fil, dont le vertige d'un passé sans avenir et d'un présent sans retour se nourrit d'espoir, de spontanéité et d'ironie.

**conte moderne et poignant**

## THÉÂTRE

avec  
**Darius Kehtari**

mise en scène  
**Daniel Roussel**

lumière  
**Alain Boon**  
scénographie  
**Grégoire Lemoine**  
costumes  
**Elizabeth Marion-Veyron**  
maquillages  
**Nathalie Mouchnino**

production  
**Compagnie Nausicaa**

coproduction  
**Nuithonie**

Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Durée 1h15 environ

# ZATTERA (LE RADEAU)

DE DOMENICO CARLI

«Zattera», mot italien désignant aussi bien le radeau fabriqué avec des bouts de bois que l'embarcation de fortune, transportant les clandestins en direction des côtes italiennes ou espagnoles, ou encore symbole du canot de sauvetage des paquebots. Jouant sur cette polysémie, «Zattera» devient le titre du dernier spectacle écrit et mis en scène par Domenico Carli, suite au concours d'écriture organisé en 2005 par la Loterie romande qu'il a remporté.

Des clandestins, abandonnés à quelques kilomètres des rives italiennes par leur passeur dans une embarcation qui menace de couler sont livrés à eux-mêmes, groupe d'inconnus réunis par un destin commun. Ils s'entraident ou s'ignorent et vont se révéler petit à petit les uns aux autres. Drame, poésie et humour vont tisser des liens qui vont les propulser vers une vie nouvelle et l'on assiste au spectacle d'une dérive, à un voyage dans l'imaginaire où l'angoisse côtoie l'espoir. Silence et solitude, urgence et peur de la mort, mais aussi tendresse et amour naissants constituent les éléments de la métaphore d'une humanité qui s'en va à vau-l'eau.

Trois Fribourgeois, dont Guy Tornay pour les décors, Claude Rueger pour les costumes et Brian Tornay pour les vidéos collaborent à ce spectacle, qui explore sous une autre perspective la même thématique de la clandestinité, du déracinement, du rapport à l'autre et à l'étranger que dans «Saudade» ou «Les corps étrangers», présentés tous deux au cours de cette troisième saison. Le plaisir aussi de retrouver le merveilleux Charles Joris dans le rôle d'Ismaël entouré de jeunes comédiens romands de talent.

## THÉÂTRE

mise en scène

**Domenico Carli**

assistant

**Marco Calamandrei**

avec

**Monica Budde, Maureen Chiché, Mariama Sylla, Alexandra Tiedemann, Xavier Fernandez-Cavada, Charles Joris, Stéphane Rentznik**

scénographie **Guy Tornay**

costumes **Claude Rueger**

lumière **Nicolas Mayoraz**

musiques **Cinzia Marzo (Officina Zoè)**

sons **Frédérique Morier**

vidéos **Brian Tornay**

créatures **Silvia Faleny**

conseiller artistique

**Oronzo Marmone**

production

**Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E.**

© Guy Tornay

**Plein tarif 30.-**

**Tarif réduit 25.-**

**Durée 1h30 environ**



dérive, voyage dans l'imaginaire où  
l'angoisse côtoie l'espoir

SIT

TRICICLE 2

Les trois compères catalans de Tricicle font rire le monde entier depuis vingt ans, aussi bien au théâtre que sur les écrans de cinéma et les chaînes de télévision. Leur carrière est des plus impressionnantes: avec plus de 2'900 représentations jouées devant 2'850'000 spectateurs, Tricicle est devenu un véritable label de qualité de malice trépidante, subtile et surprenante. Ils ont un humour ravageur et se targuent de produire un gag toutes les trente secondes! Dans «Sit», ces trois furieux racontent, ou plutôt miment en une série époustouflante de sketches la fabuleuse épopée de la chaise à travers les siècles, depuis l'âge de pierre au XXI<sup>e</sup> siècle, depuis le billot de bois de l'homme des cavernes à la chaise design du businessman.

Chaise musicale, chaise électrique, chaise de salle d'attente, chaise pliante, siège éjectable, peu importe, tous les moyens de s'asseoir sont joyeusement détournés à travers des situations les plus abracadabrantes les unes que les autres. Les bruitages vocaux et autres onomatopées des comédiens se doublent d'un film documentaire retraçant l'histoire de la chaise des années 1900 jusqu'à nos jours, et où l'on voit défiler des stars comme Charlie Chaplin ou les Marx Brothers... sur des chaises d'acteurs, bien entendu.

Spectacle magnifique, «Sit» est un doux mélange d'humour loufoque à la Mister Bean, avec une bonne dose de délire à la Monty Python, d'absurde à la Marx Brothers et de poésie déconcertante à la Jacques Tati. Un véritable moment d'anthologie, comme en attestent les superbes critiques, unanimes, récoltées au cours de leur tournée.

«Un trio d'une rare qualité. Tricicle enchante avec bon goût, finesse et imagination.» Le Figaro

Seit 20 Jahren bringen die drei katalanischen Kumpane von Tricicle die ganze Welt zum Lachen, im Theater wie im Kino oder Fernsehen. Ihre Bühnenkarriere ist mehr als eindrucksvoll: Mit mehr als 2'900 Aufführungen vor 2'850'000 Zuschauern ist Tricicle ein wahres Gütesiegel für spritzige, feine und überraschende Comedy geworden. Die Truppe hat einen umwerfenden Humor und rühmt sich, alle 30 Sekunden einen Gag zu produzieren. In «Sit» erzählen bzw. mimen die drei Spassvögel in einer atemberaubenden Folge von Sketchen die legendäre Geschichte des Stuhls von der Steinzeit bis ins 21.

## TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

avec

**Benjamin Conesa,  
Fedor De Pablos,  
Antonio Del Valle**

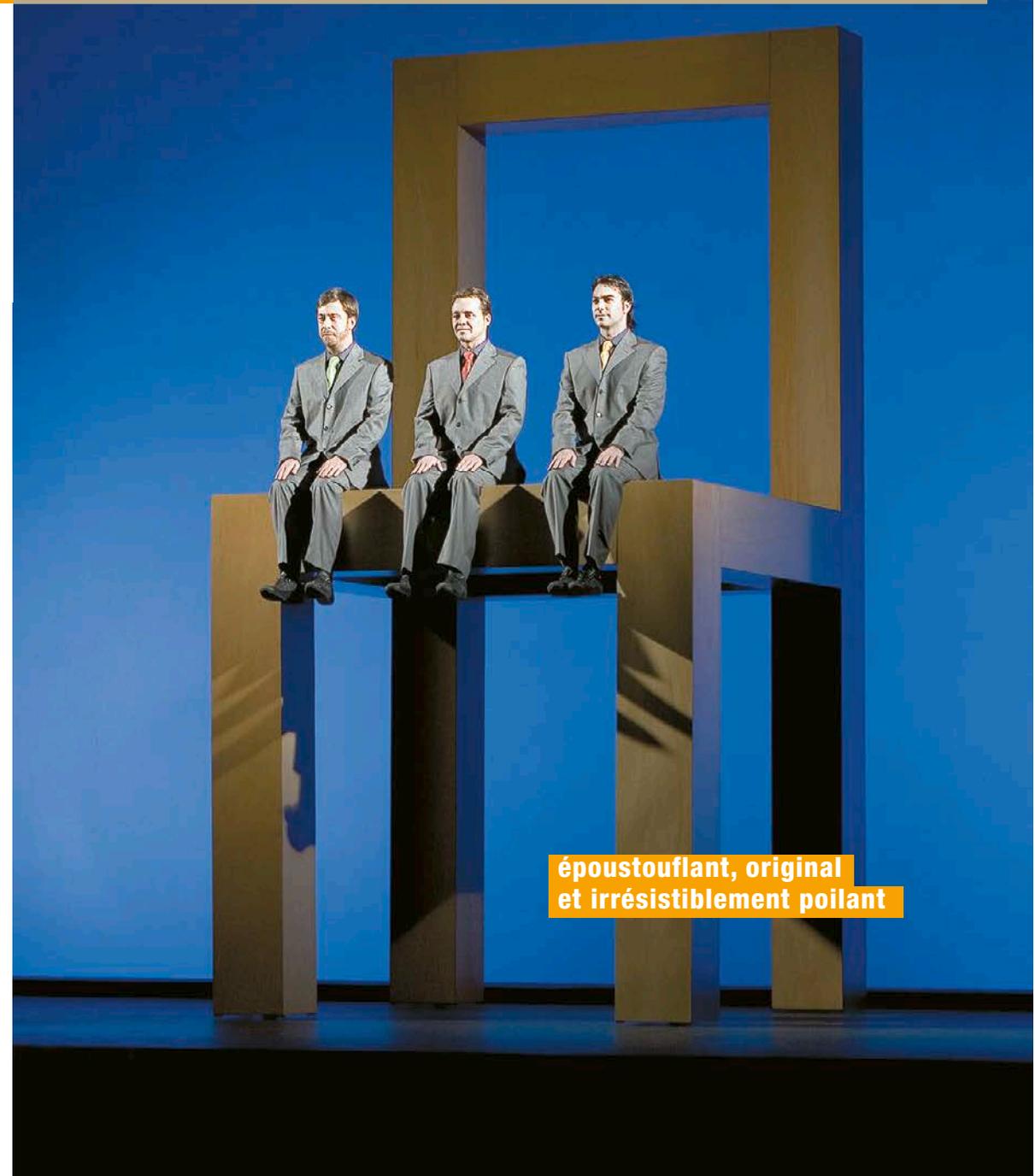
mise en scène, scénario **Tricicle**  
direction technique, régie **Tomàs Vila**  
scénographie **Lluc Castells**  
lumière **Albert Garcia**  
son **Francisco Grande**  
costumes **Anna Güell**  
musique **Pere Bardagi**

documentaire  
directeur de production **Quique Camin**  
scénario **Tricicle et Toni Alvaro**  
réalisation et post-production  
**Mariona Omedes**  
sonorisation **Oido**

régisseurs en tournée **Antonio Casañas,  
Paulino Mendez, Alberto Garcia**  
direction générale **Pilar MIR**  
organisation de la tournée France et Suisse  
**Gruber Ballet Opéra**

© Antonio de Benito

**Plein tarif 45.-**  
**Tarif réduit 40.-**  
**Tarif enfant 30.-**  
**Durée 1h45**



époustouflant, original  
et irrésistiblement poilant

# UNE SAISON DANS LA VALLÉE DES MOUMINES

D'APRÈS L'OEUVRE DE TOVE JANSSON  
(THE FINNISH DRAMATISTS' UNION)  
THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE

Un jour, Moumine et ses amis découvrent un grand chapeau noir. Ils le ramènent à la maison, sans se douter que ce chapeau va bouleverser leurs vies à travers une cascade de surprises rocambolesques. Une aventure merveilleuse, adaptée par le Théâtre de la Poudrière à partir du roman de la Finlandaise Tove Jansson «Moumine le Troll», dans une mise en scène d'Yves Baudin, et qui se transforme en chemin poétique vers le monde et les autres, par petites touches successives pleines de tendresse et d'humour.

Le Théâtre de la Poudrière a créé plus de 30 spectacles de marionnettes depuis sa fondation en 1970 et il est régulièrement invité en Suisse et à l'étranger. Les spectacles sont parfois destinés aux adultes et la troupe œuvre à la reconnaissance de la marionnette comme un art à part entière, au même titre que le théâtre et la danse. Mais une part importante revient à la création pour jeune public et vise à favoriser la naissance d'un véritable répertoire du genre. En 2003, Yves Baudin a d'ailleurs reçu le prix de l'ASTEJ (Association suisse du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse) pour l'ensemble du travail réalisé et en particulier pour les réalisations destinées au jeune public.

Véritable féerie visuelle et musicale, joli détour dans le monde magique des Moumines, qui sont des personnages imaginaires tout droit sortis des rêves d'enfants, et qui enchanteront petits et grands par l'adresse impressionnante des manipulateurs (Chantal Facon, Corinne Grandjean et Claire Perret-Gentil), par la qualité d'écriture et de scénario et par les petites gueules bien sympathiques des marionnettes créées par Christophe Kiss.

«Le Théâtre de la Poudrière s'empare du monde imaginaire de Tove Jansson : un spectacle adorable qui rend amoureux» Le Courrier

«Un spectacle formidablement rythmé» Le Temps

## TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS

adaptation et mise en scène  
**Yves Baudin**

jeu  
**Chantal Facon, Corinne Grandjean,  
Claire Perret-Gentil**

scénographie **Marie Gisep**  
construction décors **Gian Gaffino**  
marionnettes **Christophe Kiss**  
costumes marionnettes **Chantal Facon**  
costumes comédiens **Anne Lehmann**  
musique **L'Ensemble Rayé**  
**Julien Baillod, Jean 20 Huguenin,  
Cédric Vuille**  
lumière **Gilles Perrenoud**

administration, relations publiques  
**Corinne Grandjean,  
Susanne Matthey**

graphisme  
**Inox Graphic Design**

coproduction  
**Théâtre de la Poudrière, CCN -Théâtre  
du Pommier, P'tit Théâtre de la Vièze -  
La Bavette**

© Catherine Meyer

**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Tarif enfant 15.-  
Durée 1h00**



un spectacle adorable qui rend amoureux



## FACE DE CUILLÈRE

DE LEE HALL

À cause de son visage rond, comme s'il se reflétait dans une cuillère, on l'appelle Face de cuillère. Atteinte d'un cancer, elle ne sait pas si elle aura du temps pour vieillir. Alors au lieu d'écouter «les musiques de son âge», elle se fond dans la voix de Callas. Et puis, elle raconte. Son histoire, le monde tel qu'elle le voit ou l'imagine. Cela pourrait donner un monologue sinistre, mais l'auteur en est Lee Hall, un Anglais, auteur du célèbre «Billy Elliot» qui a bouleversé le monde entier; donc, qui sait prendre la distance d'un humour élégant autant que sensible. Et puis le traducteur est Fabrice Melquiot, inventeur d'un théâtre de la jeunesse qui n'a peur de rien. Le metteur en scène est Michel Didym, toujours habile dans l'orchestration de monologues, et qui avec «Les animaux ne savent pas qu'ils vont mourir» de Pierre Desproges, a prouvé son talent pour le rire impitoyable, alors le pathos n'est pas au rendez-vous.

Et puis, surtout Face de cuillère possède le charme émouvant de Romane Bohringer!... Juste et pudique, malicieuse, survêt' rouge et blanc, bonnet rayé vissé sur la tête, elle est totalement habitée par cette jolie héroïne. Habile dans l'art de l'enfance, elle va, court, bondit, chante, danse, joue aux marionnettes avec un chapeau, une écharpe...

«Romane Bohringer, remarquablement dirigée par Michel Didym, fait étinceler les couleurs de la vie dans l'ombre de la mort. Elle est lumineuse et bouleversante.» La Terrasse

«Elle ne bluffe pas, Romane. Encore une fois, elle nous met dans sa poche et on suit les aléas de cette adolescente avec amitié et tendresse. D'une grâce évidente, à l'écoute de la Callas, passionnée, attentive, comme envoûtée, on reste sous le charme de cette comédienne qui réussit à faire entendre ce monologue comme s'il était le sien.» Figaroscope

«On est au théâtre avec une très grande interprète.» Le Soir

## THÉÂTRE

mise en scène

**Michel Didym**

texte français

**Fabrice Melquiot**

scénographie

**Vincent Tordjman**

avec

**Romane Bohringer**

coproduction

**Théâtre de la Ville - Paris,  
Compagnie Boomerang**

avec le soutien

**du conseil régional de Lorraine,  
la DRAC - Lorraine et du conseil  
général de Moselle**

© John Nollet

**Plein tarif 45.-****Tarif réduit 40.-****Durée 1h00**

Romane, lumineuse et bouleversante



# LE DOIGT

THIERRY ROMANENS

Personnage haut en couleurs, Thierry Romanens est connu autant pour ses spectacles solo, ses pièces de théâtre et ses chroniques radio que pour ses chansons, qui effleurent avec légèreté et humour une certaine mélancolie. Pétri d'humour et d'impertinence, il dégage une présence exceptionnelle sur scène et nous offre des moments très émouvants avec son nouvel album «Le Doigt», d'une composition bien mûrie et complexe.

En tournée depuis 2005, le nouveau spectacle de Thierry Romanens est né de la complicité singulière qui règne entre le jazz et la musique improvisée de Patricia Bosshard, le rock de Wally Veronesi et la chanson folk de Thierry Romanens. Un trio dont l'alchimie s'est affinée au cours de trois ans de travail et de 160 concerts en tournées en Suisse, en Belgique, en France et au Canada.

La mise en scène rigoureuse de Philippe Albaret et l'élaboration minutieuse du son sur scène d'Yves Mas viennent peaufiner un spectacle aussi délicat qu'énergique.

*«Thierry Romanens se définit comme un dépressif enthousiaste. Le bonheur de découvrir un auteur-compositeur-interprète dont on ne se dit pas seulement qu'il a du potentiel! Romanens a plus que ça... un style défini, une présence forte sur scène et des textes finement écrits, à la fois graves et drôles. Peu d'artistes portent en eux ce riche mélange de maturité et de fraîcheur»*

La Presse - Montréal

**pétri d'humour et d'impertinence,  
ce «dépressif enthousiaste»  
nous offre des moments émouvants**

## CHANSON

chant, guitare, mandoline

**Thierry Romanens**

violon, alto électrique, samplers, voix

**Patricia Bosshard**

guitares, samplers, voix

**Wally Veronesi**

mise en scène

**Philippe Albaret**

son

**Yves Mas**

lumière

**Laurent Junod**

**Plein tarif 30.-**

**Tarif réduit 25.-**



# LE SONGE OU LE CHÂTEAU QUI POUSSE

D'AUGUST STRINDBERG

«Le songe» de Strindberg est le troisième volet d'une trilogie initiée par la compagnie A-C Moser en 2003 avec «Alma ou les petits bouts de rêves» et «Le songe d'une nuit d'été» d'après Shakespeare que l'on avait pu voir à Nuithonie lors de sa saison inaugurale. Anne-Cécile Moser revient donc avec «Le songe» (1901) de Strindberg, pièce la plus riche et la plus complexe du génie scandinave. Cette nouvelle création clôt une longue réflexion et un travail fécond sur la nature de notre rapport au vivant, notre complexité à être et à vivre l'Autre.

Auteur dramatique, romancier, poète lyrique, essayiste et peintre, August Strindberg a laissé une œuvre qui contient, entre autres, 58 pièces de théâtre: drames historiques ou modernes, comédies paysannes ou bourgeoises, mystères, visions oniriques ou féériques. Sa carrière est marquée par des phases de réussite et d'activité intenses mais aussi par des crises morales et psychiques liées aux troubles de sa vie personnelle (trois mariages et trois divorces). En conséquence, tout le théâtre dit «naturaliste» de Strindberg développe d'infinies variations sur l'amour-haine, sur les horreurs de l'enfer conjugal, sur ces luttes qui déchirent la vie affective.

«Le songe» est avec «Maître Olof» et «Mademoiselle Julie» la pièce dont Strindberg lui-même était le plus fier, conscient de ce que chacune d'elles avait de neuf et aussi de durable. «C'est celle de mes pièces que j'aime le plus, l'enfant de ma plus profonde douleur», écrivait-il le soir même de la première représentation, le 17 avril 1907.

**CO-PROD**

## THÉÂTRE

avec

**Madeleine Assas, Barbara Backer, Yves Adam, Raoul Teuscher, Sylviane Rössli, Juan-Antonio Crespillo, distribution en cours**

traduction **Marthe Segrestin**  
Editions de l'Arche

mise en scène **Anne-Cécile Moser**

scénographie **Sylvie Kleiber**  
régisseur et constructeur plateau

**Hervé Javneau**

lumière **Lionel Haubois**

vidéo **Nicole Seiler**

animation **Anne-Cécile Moser**

espace et partition sonore **André Décosterd**

travail et partition vocale **Antoine Auberson**

costumes **Claude Rueger**

maquillage **Cécile Kretschmar**

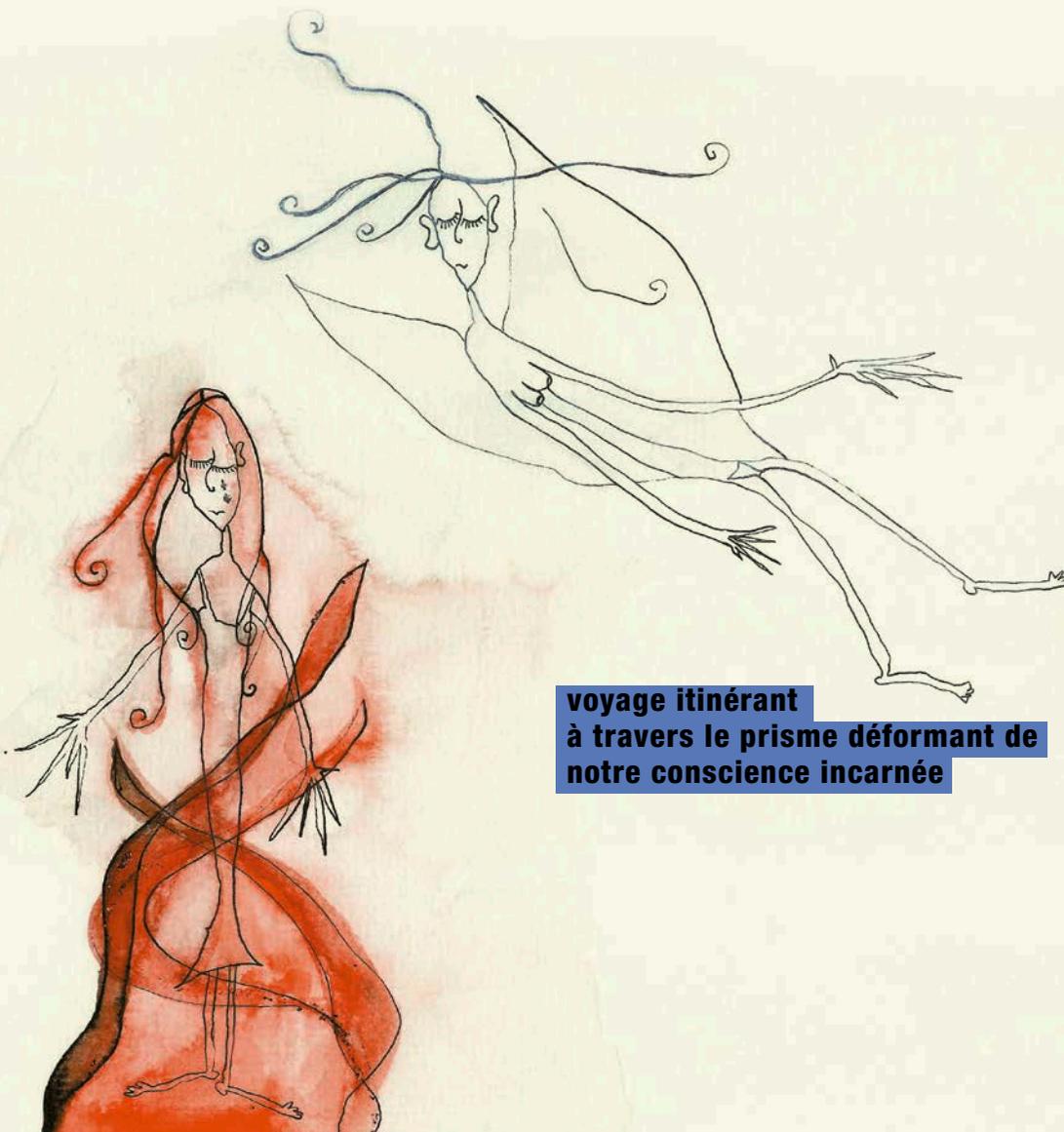
administration **Emmanuel Colliard**

coproduction **Nuithonie, Théâtre de l'Oriental, Théâtre de l'Octogone, les Halles de Sierre**

avec le soutien de **Ville de Lausanne, Etat de Vaud, Loterie Romande, pour-cent culturel Migros**

© illustration Anne-Cécile Moser

**Plein tarif 30.-**  
**Tarif réduit 25.-**



**voyage itinérant  
à travers le prisme déformant de  
notre conscience incarnée**

# SNARKS

D'APRÈS LEWIS CARROLL

Écrit et mis en scène par Laurent Fréchuret, «Snarks» est directement inspiré de la «Chasse au snark» et autres récits de Lewis Carroll. Trois chasseurs loufoques et utopistes de snark s'embarquent sur un rafiote étrange: un boucher, un castor et un capitaine. Tout les oppose. Seule la course folle censée les mener au snark les réunit. Mais c'est quoi au juste, un snark?

Créature aux consonances mythologiques, mi-serpent (snake) mi-requin (shark), le snark est un mot-valise tout droit sorti de l'imagination fertile et farfelue de L. Carroll, père d'un autre chef d'œuvre de fantaisie: «Alice au pays des merveilles». Source de fantasme et d'effroi, le snark est l'allégorie de nos propres chimères. Personne ne l'a jamais vu, mais on le poursuit d'autant plus féroce et en s'armant «d'espoir, de dés à coudre, de fourchettes et de soin».

Un spectacle tout public abracadabrant et grotesque, surréaliste et burlesque, où les mots prennent à revers le conformisme de nos croyances et où les jeux ne sont pas interdits. Un invraisemblable voyage en haute mer, une aventure mouvementée, aux musiques et chorégraphies savamment orchestrées!

«Les trois comédiens mènent vent en poupe cette traversée surréaliste.»

Le Journal du Dimanche

«C'est décidément ce «Snarks» (...) qui nous a ravis. Le snark, cette figure invisible, imaginaire, irrigue les fantasmes d'un capitaine, d'un castor et d'un boucher joués avec vigueur par Mireille Mossé, Éric Borgen et Nicolas Dufour, à l'aise dans ce spectacle parcouru d'un souffle rocambolesque tout de second degré et de tendresse.»

L'Humanité

## TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

écriture et mise en scène  
**Laurent Fréchuret**

avec  
**Éric Borgen, Nicolas Dufour, Mireille Mossé**

scénographie  
**Stephan Parmeggiani, Patrick Laganne  
et Édouard Sautai**

lumière  
**Olivier Sand**

son  
**François Chabrier**

musique  
**Dominique Lentin**  
maquillages

**Françoise Chaumayrac**  
costumes

**Martha Roméro**  
assistante à la mise en scène  
**Valérie Bezançon**

production  
**Théâtre de Sartrouville - CDN**  
un spectacle Odyssées 78 - 2005,  
biennale de création théâtrale en Yvelines,  
avec le concours du Conseil général  
des Yvelines

©JMLobbe

**Plein tarif 30.-**  
**Tarif réduit 25.-**  
**Tarif enfant 15.-**  
**Durée 55 min.**



**un invraisemblable et  
rocambolesque voyage en haute mer**



# BOULEVARD DU BOULEVARD DU BOULEVARD

DE DANIEL MESGUICH

A l'image de son titre, un spectacle aussi déconnant que décodant ! Du vaudeville au troisième degré, avec des portes qui claquent, qui claquent, qui claquent. Certaines scènes célèbres du répertoire vaudevillesque y sont parodiées, l'atmosphère est aux grimaces à la Jerry Lewis alternant avec les gesticulations à la Marx Brothers et le monde déjanté des Monthly Python.

Pour leur création, Daniel Mesguich et son équipe s'inspirent de la structure, du rythme et des codes du vaudeville pour s'en distancier à en mourir de rire.

Mesguich a réuni une épatante équipe de comédiens, dont son compère le bondissant Christian Hecq, «phénomène» belge qui enchantait les chanceux ayant vu l'inoubliable «Et Dieu» en 2001, mis en scène par Charlie Degotte et le prodigieux «Cercle de craie caucasien» du regretté Benno Besson en 2000; ce vibrion élastique et intenable auprès duquel un De Funès nous semblerait lymphatique est affublé pour l'occasion d'un ventre délibérément gros à la «Achille Talon». Il est tout simplement exceptionnel, drôle et vif, et s'éclate totalement dans un rôle admirablement «surjoué», magnifiquement exagéré et d'une clownerie irrésistible.

Cette mise en abîme du genre fait écho aux deux véritables vaudevilles figurant au programme de cette saison: «On purge bébé» de Feydeau et «Mon Isménie» de Labiche, ces derniers étant mis en scène par la troupe Pasquier-Rossier.

*«Ce matin j'ai souris à tout le monde dans l'autobus, même à ceux qui faisaient la gueule. Je le dois à la pièce de Daniel Mesguich que j'ai vue hier soir au Théâtre du Rond Point. C'est peu dire qu'elle est à se tordre: je n'avais pas ri et je n'avais vu et entendu un public rire ainsi au théâtre depuis... »*

Pierre Assouline, Le Monde

*«Etonnant Daniel Mesguich, jamais là où on l'attend... Quelle intelligence, quel talent, quel métier... Les acteurs s'en donnent à cœur joie, pour le nôtre, et d'abord le prodigieux Christian Hecq.»* Marianne

## THÉÂTRE

avec

**Odile Cohen, Frédéric Cuif, Antoine Dayres, Sarah Fuentes, Gaëlle Hausermann, Christian Hecq, Sarah Mesguich, Laurent Montel, Florence Müller, Eric Verdin**

assistant à la mise en scène

**Xavier Maurel**

lumière

**Patrick Méeüs**

costumes

**Dominique Louis**

production

**Compagnie Miroir et Métaphore**

coréalisation

**Théâtre du Rond-Point**

© Philippe Delacroix

**Plein tarif 50.-**

**Tarif réduit 45.-**

**Durée 2h10**

OCTOBRE

SCHANZ

45



**un spectacle aussi déconnant  
que décodant**



# HAMLET

DE WILLIAM SHAKESPEARE

HELVETIC SHAKESPEARE COMPANY

Jouée sur toutes les scènes du monde depuis plus de quatre siècles, cette tragédie s'est vue amputée, détournée et trafiquée de moult façons, mais on aurait tort de la réduire à la seule formule mythique que tout le monde connaît: «Être ou ne pas être, telle est la question». Grand classique parmi les classiques, le «Hamlet» de Shakespeare est une pièce de théâtre inépuisable, indémodable, aussi incontournable que la mort elle-même. L'intrigue se résume à trois fois rien, mais les questions qu'elle pose et les réponses qu'elle donne sont abyssales. Fratricide, folie feinte, folie meurtrière, usurpation et vengeance, doute et soupçon, vérité du spectre et mensonges des vivants: un vrai tourbillon déflorant la fragile frontière entre fiction et réalité.

Le dispositif bi-frontal choisi par Valentin Rossier, metteur en scène et interprète du rôle-titre, renforce encore cette ambiguïté: avec les gradins disposés de part et d'autre de la scène, le public ne cesse de se voir en miroir, pouvant ainsi interpréter son «reflet» comme une composante de la représentation, à la fois juge et complice. Deux énormes rideaux de velours rouge bordent les deux autres côtés de la scène et semblent murer définitivement Hamlet dans son délire. La fameuse scène du théâtre dans le théâtre gagne ainsi en intensité bouffonne, portant au paroxysme la tragédie d'un Hamlet pris au piège des circonstances et incapable de s'en libérer.

Un parti pris de mise en scène intéressant et un Valentin Rossier qui interprète magnifiquement le rôle-titre, tout en sobriété et en retenue, avec le même souci de l'épure qui avait caractérisé, dans un tout autre registre, son interprétation du «Grand cahier» d'Agota Kristof accueilli à Nuïthonie la saison passée.

*«Acteur à l'aura mélancolique, Valentin Rossier captivé en héros blême démasquant les criminels dans une fièvre théâtrale éclairée aux chandelles.»*

Le Temps

## THÉÂTRE

avec

**Valentin Rossier, Fanny Brunet, Roberto Molo, Valeria Bertolotto, Maurice Auffer, Frédéric Polier, Thierry Jorand, Matthias Urban, Pietro Musillo, Olivier Yglesias, Thibaud Saâdi, Mauro Bellucci**

mise en scène

**Valentin Rossier**

assistant à la mise en scène

**Eric Salama**

assistantat

**Alice Berthet**

décors

**Gianni Ceriani**

peinture plateau

**Pietro Musillo**

lumière

**Laurent Junod, Michel Guibentif**

univers sonore

**Sarten**

maître d'armes

**Jan Fantys**

costumes

**Nathalie Matricciani**

maquillage

**Suzanne Pisteur**

administration

**Philippe Clerc**

promotion et relation presse

**Erika Titus**

© Isabelle Meister

**Plein tarif 35.-****Tarif réduit 30.-****Durée 2h00**

# LES CORPS ÉTRANGERS

COMPAGNIE ACCRORAP

Kader Attou est sans nul doute le plus attachant des chorégraphes hip-hop, pétri de talent et de sensibilité, sortant des sentiers balisés pour aller explorer de nouveaux horizons, se confrontant aux autres cultures, y cherchant compréhension et enrichissement. Dans cette nouvelle création, il réunit des danseurs du monde entier. Un danseur et une danseuse indienne de danse kathak, deux acrobates et danseurs brésiliens, deux danseurs de hip-hop algériens, une danseuse contemporaine africaine, un danseur de hip-hop d'origine laotienne et deux danseurs de hip-hop français. Autant de corps étrangers dont le dialogue sur scène esquisse un espace d'harmonie où l'on explore les nouvelles formes de la condition humaine. A l'image d'un monde globalisé, la distribution apparemment hétérogène symbolise un univers riche et multiple en butte aux assauts d'une culture dominante.

Jeune Français qui a longtemps vécu dans les banlieues, Kader Attou a appris son métier dans la rue avant de devenir une véritable référence en matière de hip-hop. Il multiplie aujourd'hui les tournées nationales et internationales avec des spectacles d'une qualité chorégraphique stupéfiante et des danseurs qui sont tous de véritables pointures dans leurs pays respectifs.

Nuithonie a le privilège d'accueillir en ses murs la première et unique représentation en Suisse de cette chorégraphie.

« On est loin du blouson à capuche au pied de l'immeuble. On est dans le symbole, dans l'allégorie,.... Tout cela est dit avec force et conviction mais surtout avec grâce et élégance. » Libération

Kader Attou ist zweifellos einer der begabtesten und sensibelsten Hip-Hop-Choreografen, der die bekannten Pfade hinter sich lässt, um unbekannte Horizonte zu erforschen, andere Kulturen kennen zu lernen und bereichernde neue Erfahrungen zu machen. Seine neue Produktion vereint Tanzende aus aller Welt: ein indisches Kathak-Tanzpaar, zwei brasilianische Akrobaten und Tänzer, zwei algerische Hip-Hop-Tänzer, eine afrikanische zeitgenössische Tänzerin, einen laotischen und zwei französische Hip-Hop-Tänzer.

## DANSE

chorégraphie  
**Kader Attou**

avec

**Kader Attou, Vaishali Trivedi, Prashant Shah, Jorge Luciano Neres de Carvalho, Jorge Sankler Neres de Carvalho, Fouaz Bounechada, Hichem Serir Abdallah, Clarisse Doukpe Tchellas, Thô Anothai, Pierre Bolo**

création lumière **Françoise Michel**  
scénographie **Gilles Rondot**  
musique **Philippe Jacquot**  
costumes **Nadia Genez**

production

**Compagnie Accrorap, La Coursive - La Rochelle, Le Prisme - St Quentin en Yvelines, Espace Planoise - Besançon Caisse des Dépôts et Consignations, Centre Chorégraphique National de Franche-Comté - Belfort, AFAA, DRAC de Franche-Comté, Fondation Beaumarchais**

avec le soutien du

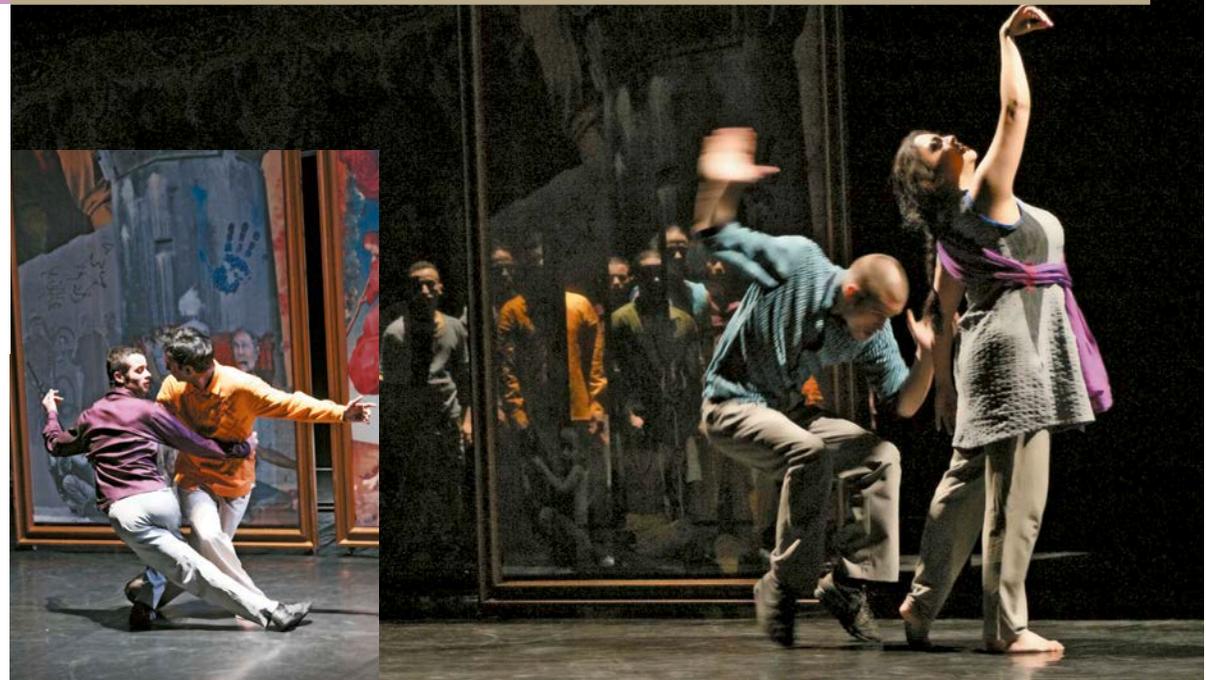
**Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC de Franche-Comté, la Région Franche-Comté et la Ville de Besançon.**

© Yves Petit

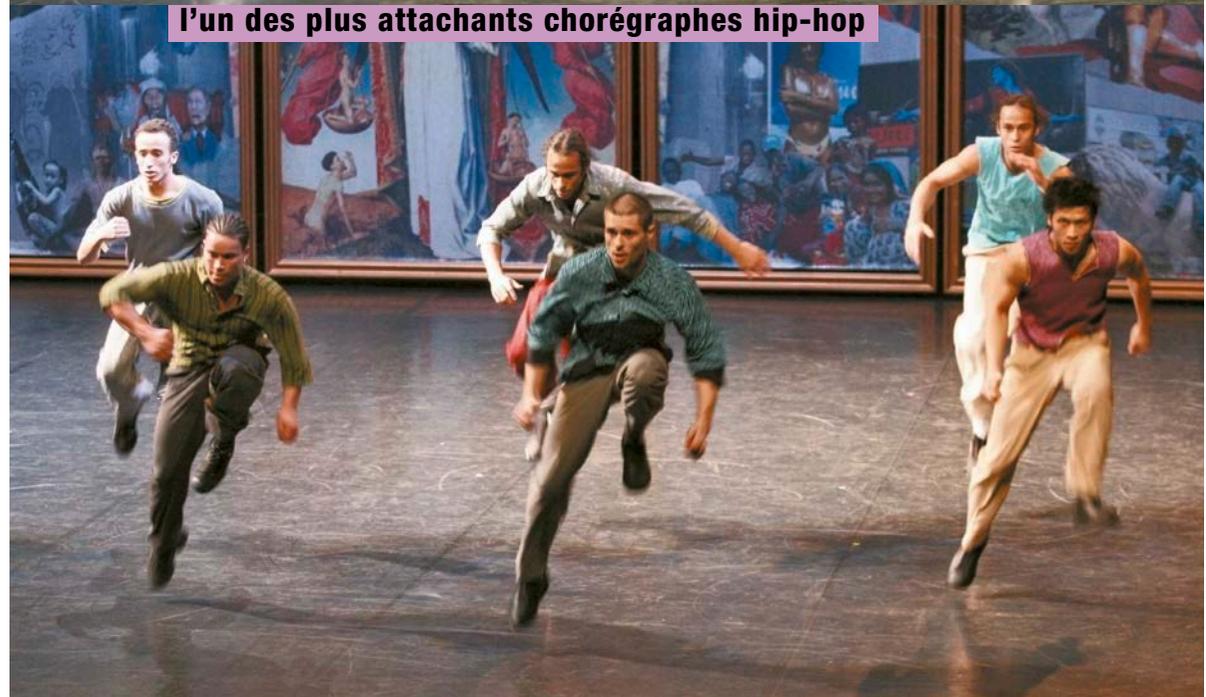
**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Durée 1h00**



**Rabais de CHF 10.00 pour les clients UBS Generation et UBS Campus.**



**l'un des plus attachants chorégraphes hip-hop**



# A PART ÇA LA VIE EST BELLE

JEAN-JACQUES VANIER

Humoriste un peu atypique dans le panel des humoristes français, Jean-Jacques Vanier signe ses spectacles avec beaucoup de sensibilité et d'humour absurde, un peu à la Devos, mais en plus alambiqué. Kafka et Prévert ne sont pas loin. On le connaît pour l'avoir vu dans certains téléfilms ou dans son avant-dernier spectacle «L'envol du pingouin», et aussi parce qu'il a fait partie de la fameuse bande à Ruquier sur France Inter, où il terminait systématiquement toutes ses chroniques par la phrase rituelle «A part ça la vie est belle!»

Coécrit et mis en scène par François Rollin, l'un des créateurs des «Guignols» sur Canal Plus, le spectacle débute avec un Vanier entrant en scène en pyjama, pieds nus, des questions plein la tête, des doutes à la pelle, qu'il dégoise sans états d'âme, sans s'énerver, sans faire le malin, sans cynisme et sans vulgarité. Ses interrogations existentielles loufoques sur la vie après la mort partent en quenouille à travers des digressions aussi poétiques que surréalistes et entraînent les spectateurs dans un délire romanesque truffé d'aveux abracadabrants, entre naïveté enfantine et questionnement obsessionnel.

La mort, ici celle de deux amis, est racontée d'une manière tellement absurde et avec un humour tellement décalé qu'elle en perd toute tension existentielle pour ne plus être qu'une question de loi des séries. La mort, un simple hasard. Et la vie? Oh, c'est compliqué, la vie! Elle est faite d'amitié et de questions graves, de bulles de savon et de rouleaux de scotch et surtout de carottes.

«Ne cherchez pas, vous ne trouverez pas un spectacle plus drôle, plus dingue et plus intelligent à la fois!» Paris-Match

«Vanier, en merveilleux funambule, entraîne le public dans un univers unique, délicatement différent. Il n'y a personne comme lui pour observer la vie par le tout petit bout de la lorgnette.» Le Parisien

«Sous le délirant romanesque, une humanité attentive» Le Figaro

## HUMOUR

de  
**Jean-Jacques Vanier et François Rollin**

avec  
**Jean-Jacques Vanier**

mise en scène  
**François Rollin**

assisté de  
**Delphine Gustau**

costumes  
**Hélène Kritikos-Voisin**

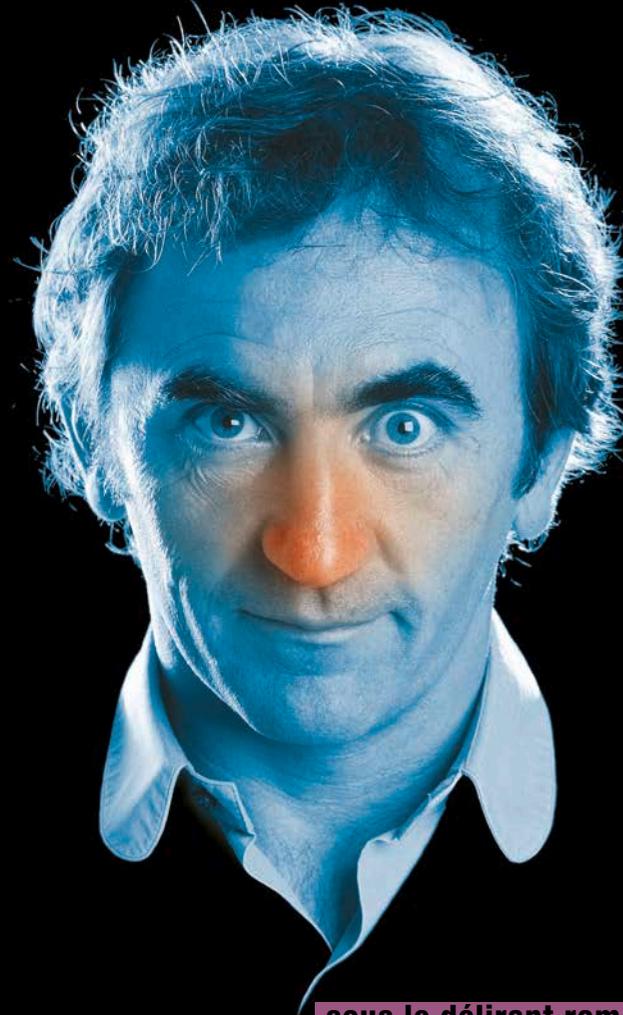
lumière  
**Jean-Pierre Créance**

régie  
**Nicolas Priouzeau**

**A part ça production**

© Jean Tholance

**Plein tarif 35.-  
Tarif réduit 30.-  
Durée 1h30**



**sous le délirant romanesque  
une humanité attentive**

# CAEIRO!

D'APRÈS LES TEXTES DE  
FERNANDO PESSÔA

Quelle sensibilité et quelle merveilleuse intelligence, que ce «Caeiro!» mis en scène par Hervé Pierre! Il nous plonge dans le monde peuplé de rêves et d'insomnies de Pessôa et c'est avec délectation que l'on reconnaîtra et savourera des extraits de poèmes comme «Le Gardeur de troupeaux», «Le Berger amoureux» ou encore les «Poèmes non assemblés».

La pièce est interprétée par deux magnifiques comédiens, Gilles Privat, qui a tourné avec les plus grands comme Benno Besson, Coline Serreau ou Matthias Langhoff, et la talentueuse et espiègle Clotilde Mollet. Les deux comédiens affichent une merveilleuse complicité sur scène et incarnent parfaitement l'état d'extase et de simplicité qui a présidé à l'écriture même des poèmes. Des poèmes qui n'ont rien d'académique et dont la mise en scène souligne plutôt le caractère ludique de l'enfance, si chère à Pessôa. Une légèreté et une fantaisie, que les acteurs expriment autant par des chants, des danses, du violon et du piano que par les mots. Et qui nous dit la désarmante simplicité des choses, qui ne sont rien d'autre que ce qu'elles sont.

Un spectacle fragile et espiègle qui est un hymne au bonheur de sentir «la vie couler» en soi.

«C'est fin, drôle, touchant, c'est aussi malicieux que Pessôa lui-même, et parfois on croit le voir. Et c'est déchirant. Que de sensibilités crépitantes. Que d'intelligence, aussi. Un spectacle d'une merveilleuse délicatesse. C'est magique et impressionnant, comme une apparition. On se demande comment on n'a pas plus tôt réuni sur un plateau ces deux enfants lumineux et étonnés que sont Gilles Privat et Clotilde Mollet.» Le Figaro

## THÉÂTRE

traduction

**Patrick Quillier**

mise en scène

**Hervé Pierre**

avec

**Clotilde Mollet, Gilles Privat**

scénographie

**Daniel Jeanneteau**

chorégraphie

**Cécile Bon**

lumière

**Marie-Christine Soma**

costumes

**Isabelle Fiosi**

son

**Francine Ferrer**

accessoires

**Isabelle Imbert**

régie son

**José Michel**

régie lumière

**Olivier Dubois**

régie plateau

**Kenny le Flanchec**

production

**Le Volcan - Scène nationale du Havre,**

**Le Nouveau Festival Octobre en**

**Normandie, Théâtre national**

**de La Colline, Théâtre national**

**de Toulouse - Midi-Pyrénées,**

**le Trident - Scène nationale de**

**Cherbourg - Octeville**

© Elisabeth De Lestre

Plein tarif 35.-

Tarif réduit 30.-

Durée 1h00



fin, drôle, touchant, aussi malicieux  
que Pessôa lui-même

# UN PETIT CHAT DANS UN GRAND SAC

COMPAGNIE DE L'ARBRE ROUGE

un délicieux cousu main



Quand un chat part en voyage, qu'emporte-t-il dans son sac? Tout au fond, bien au chaud, bien cachés, les secrets d'un gros gourmand et la malice d'une mémé qui valse en froufrous. Par-dessus, une histoire qui joue au chat et à la souris. Juste au milieu, suspendues comme des bulles de savon, des mélodies tendres et colorées. Puis, impatients de montrer le bout de leur nez, de tout, tout, tout petits jeux de mots sautillants. Et, dans les coins, un peu d'ombre et de surprise...

Histoires malicieuses d'une conteuse et d'un musicien dont on apprécie le charme complice, la belle et sereine présence. On se délecte de ces courtes fables: de la petite grand-mère invitée à danser aux deux grenouilles du bord de l'eau en passant par les touchants petits vieux tout en sel ou tout en sucre....

Simple, subtil, attendrissant. Un délicieux cousu main.

*«Dans le registre du conte, voilà qui confirme décidément l'équipe de l'Arbre rouge comme compagnie de référence! Son Petit chat... se révèle un bijou du genre : quarante-cinq minutes qui passent comme l'éclair en la douce compagnie de Nathalie de Pierpont et de Stéphane Groyne... Fin, ludique, drôle et délicat, voici un bien charmant moment dont il ne faudrait pas se priver.»*

Dernières Nouvelles d'Alsace

**TOUT PUBLIC  
DÈS 4 ANS**

avec

**Nathalie de Pierpont, Stéphane Groyne**

mise en scène

**Bernard Massuir**

costumes

**Florence Delobel**

scénographie

**Thomas Jodogne**

© Stephan Choner

**Plein tarif 25.-**

**Tarif réduit 20.-**

**Tarif enfant 10.-**

**Durée 45 min.**

# VIOLETTE RIT ENCORE

COMPAGNIE V.I.T.R.I.O.L.

**CO-PROD**



**une plante scientifique,  
une pierre philosophe et un  
pou mystique**

Une création coproduite par Nuithonie, qui explore les fondements et les principes créateurs de la vie minérale, végétale et animale à travers un questionnement sur l'origine des êtres humains: d'où venons-nous, qui sommes-nous, où sommes-nous et où allons-nous?

Ces grandes questions sont abordées à travers trois «personnages»: une plante scientifique, une pierre philosophe et un pou mystique. Mais attention: le spectacle n'est ni une conférence ni un spectacle pour enfants. Il s'agit bien plutôt d'un questionnement par l'absurde, qui permet de poser un regard ludique, tendre et critique sur l'être humain. Les trois jeunes comédiennes ont écrit elles-mêmes la pièce après force lectures, recherches bibliographiques, cinématographiques et théâtrales... et de longues discussions passionnées. Quant à la mise en scène, elle a été confiée au jeune et talentueux fribourgeois François Gremaud, qui enchantait la saison dernière le public «nuithonien» avec son surprenant et désopilant «My Way».

Structurée en neuf tableaux, l'histoire débute avec la mort de Violette et le désarroi de la plante, de la pierre et du pou qui se trouvent à ses côtés. Commence alors une quête patiente du sens de leur propre existence, au cours d'une aventure qui les conduira de l'infiniment grand à l'infiniment petit et s'achevant au neuvième tableau dans la pure contemplation, regard neuf, simple et entier sur notre environnement quotidien.

La toute jeune compagnie V.I.T.R.I.O.L. signe ici sa deuxième création, l'on se souvient avec délectation de son premier travail «Un temps pour tout», une délicate réussite. En compagnie de l'auteure Sandra Korol, les trois comédiennes avaient enfanté un chant intime et caustique, drôle et poétique. Gageons que leur nouveau bébé nous ravira aussi.

## THÉÂTRE

avec

**Marie-Aude Guignard,  
Frédérique Leresche,  
Stefania Pinnelli**

mise en scène

**François Gremaud**

scénographie

**David Deppieraz**

lumière

**Nicolas Mayoraz**

création et réalisation costumes

**Scillia Ilardo**

création maquillages

**Julie Monot**

environnement sonore

**Gael Kyriakidis**

construction décors

**Denis Correvon**

coproduction

**Nuithonie, Théâtre 2.21**

**Plein tarif 30.-**

**Tarif réduit 25.-**

# L'ORATORIO D'AURÉLIA

UN SPECTACLE CRÉÉ PAR  
VICTORIA THIERRÉE CHAPLIN

Inspiré par la magie du music-hall et du cirque, l'Oratorio d'Aurélia mêle mystère théâtral, musique, danse, douceur poétique, illusions et acrobaties dans un monde de rêve peuplé d'improbables rencontres et de personnages incongrus. Vagabondage haut en couleurs dans l'imaginaire, il entraîne les spectateurs dans une sorte de monde parallèle, dans un espace-temps où la matière prend vie, les éléments du décor s'animent et la logique s'affole, s'inverse et se désagrège. Aurélia est un personnage désarticulé, vivant dans une commode; un rideau de scène se métamorphose en couloir d'escalade et pour faire sécher du linge, on l'arrose généreusement avec un arrosoir.

Le spectacle a été écrit et créé en 2003 par Victoria Thierrée Chaplin, l'une des nombreuses filles du grand Charlie. Le rôle-titre est interprété par Aurélia, qui est la fille de Victoria tombée toute petite dans le chaudron du monde circassien de ses parents, avec lesquels elle a sillonné le vaste monde avec le «Cirque Bonjour» et le «Cirque Imaginaire». Et ce n'est donc pas par hasard que «L'Oratorio d'Aurélia» porte l'empreinte héritée d'une certaine fascination pour l'étrangeté et le burlesque.

Par sa magie, sa folle rêverie et l'étrange logique de notre imagination, le monde d'Aurélia parvient à nous faire oublier que l'on a grandi.

«Une beauté hypnotique d'illusion et de magie.» Daily Telegraph

«Une quête fantasmagorique nous offrant de véritables moments de grâce»  
The Times

## TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

comédienne **Aurélia Thierrée**  
danse **Jaime Martinez**

mise en scène **Victoria Thierrée Chaplin**  
chorégraphie **Victoria Thierrée Chaplin,**  
**Jaime Martinez, Armando Santin**

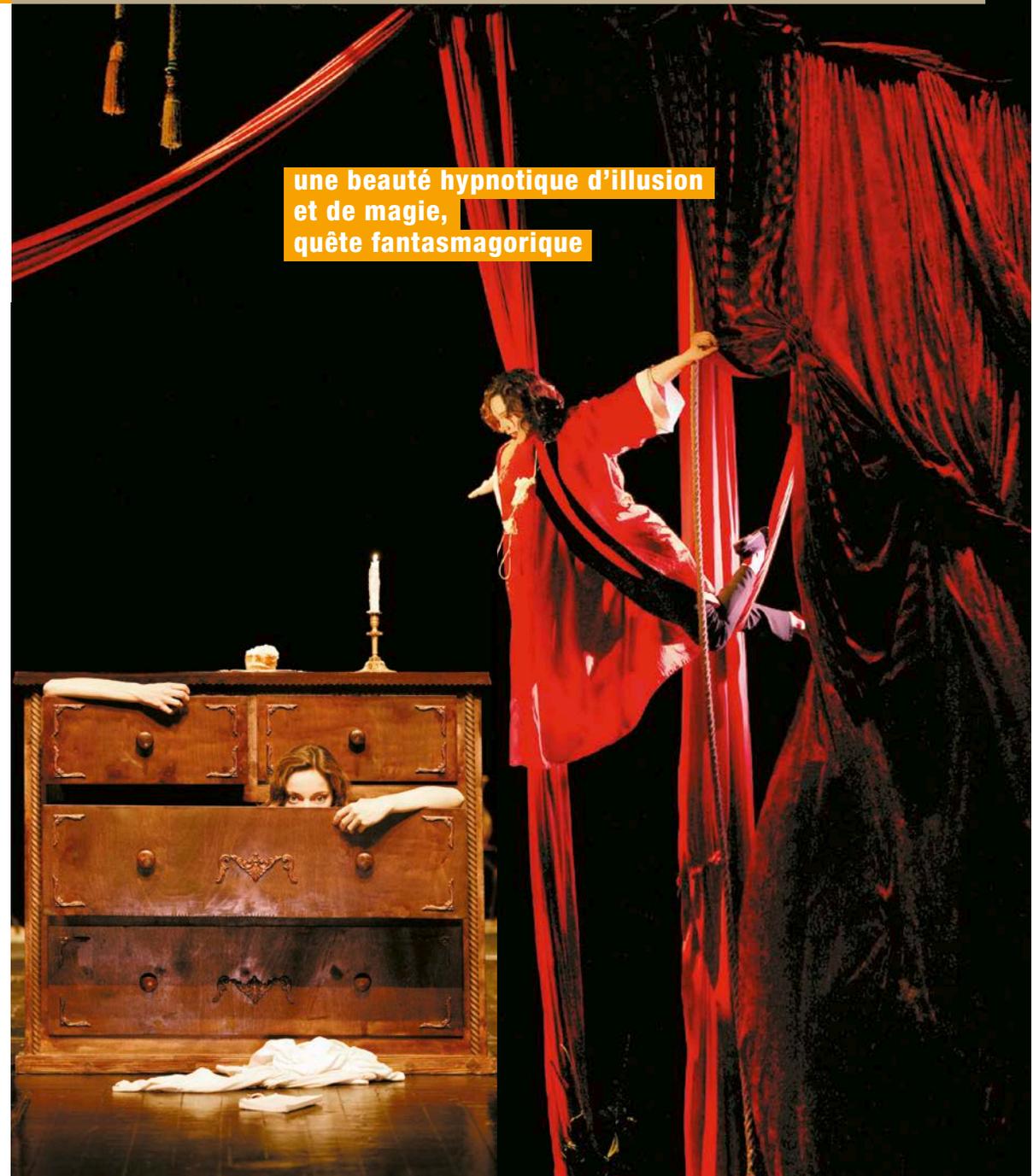
régie, son **Monika Schumm**  
lumière **Olivier Brochart**  
plateau **Gerd Walter**  
assistantes sur scène **Tarzana Foures,**  
**Nicola Reese, Monika Schwarzl**  
costumes **Victoria Thierrée Chaplin,**  
**Jacques Perdiguez, Véronique Grand,**  
**Monika Schwarzl**

coproduction  
**L'Avant Scène - Cognac**

accompagnement  
**Bureau Dix, Karin Dix**

**Plein tarif 35.-**  
**Tarif réduit 30.-**  
**Tarif enfant 20.-**  
**Durée 1h15**

spectacle parrainé par



une beauté hypnotique d'illusion  
et de magie,  
quête fantasmagorique

# LUZ CASAL

Elle est une véritable star dans son pays, l'Espagne, et dans une grande partie de l'Amérique du Sud. Le public francophone a découvert sa voix avant de connaître son visage grâce au succès planétaire de «Piensa en mí», la chanson qu'elle interprétait dans le film de Pedro Almodovar, «Talons aiguilles». Quinze ans après, sa voix toujours aussi sensuelle et émouvante, alliée à une beauté envoûtante prouve, s'il en était besoin, que cette artiste est vraiment une grande d'Espagne. Son succès s'explique en partie par sa force à imposer sa voix si spéciale et à aborder des thèmes pas toujours simples sur une pop latine mais accessible à tous, et par une présence scénique exceptionnelle. Son écriture déroule des plages d'émotion, évoque amour et désamour, avec des mots tendres et crus, tressant au fil de chacune de ces histoires des portraits de femmes complexes.

Pour son treizième album, elle a réuni ses principaux succès dans une compilation intitulée «Pequenios, Medianos, y Grandes Existos» et entame une tournée internationale dans un récital acoustique tout en sensibilité dans lequel sa voix somptueuse se joue de toutes les émotions.

Piano, guitare acoustique, basse et batterie: voilà, pour l'essentiel, les instruments qui entourent la voix de Luz pour des titres écrits par la dame et quelques reprises bienvenues, dont cet enivrant «Un nuevo día brillará», pertinente adaptation de «Duel au soleil» signé par Étienne Daho. La langoureuse et sensuelle Diva hybérique s'arrêtera le temps d'un soir grandiose à Nuithonie pour son unique date en Suisse.

*«Luz Casal n'a jamais usurpé son prénom. Car il suffit d'entendre le timbre de sa voix pour sentir une onde de chaleur vous transpercer.»* Fémina

## CHANSON

voix

**Luz Casal**

percussion

**Tino Digeraldo**

guitare

**John Parsons**

guitare

**Jorge Ojea**

bass

**Peter Oteo**

piano, keyboards

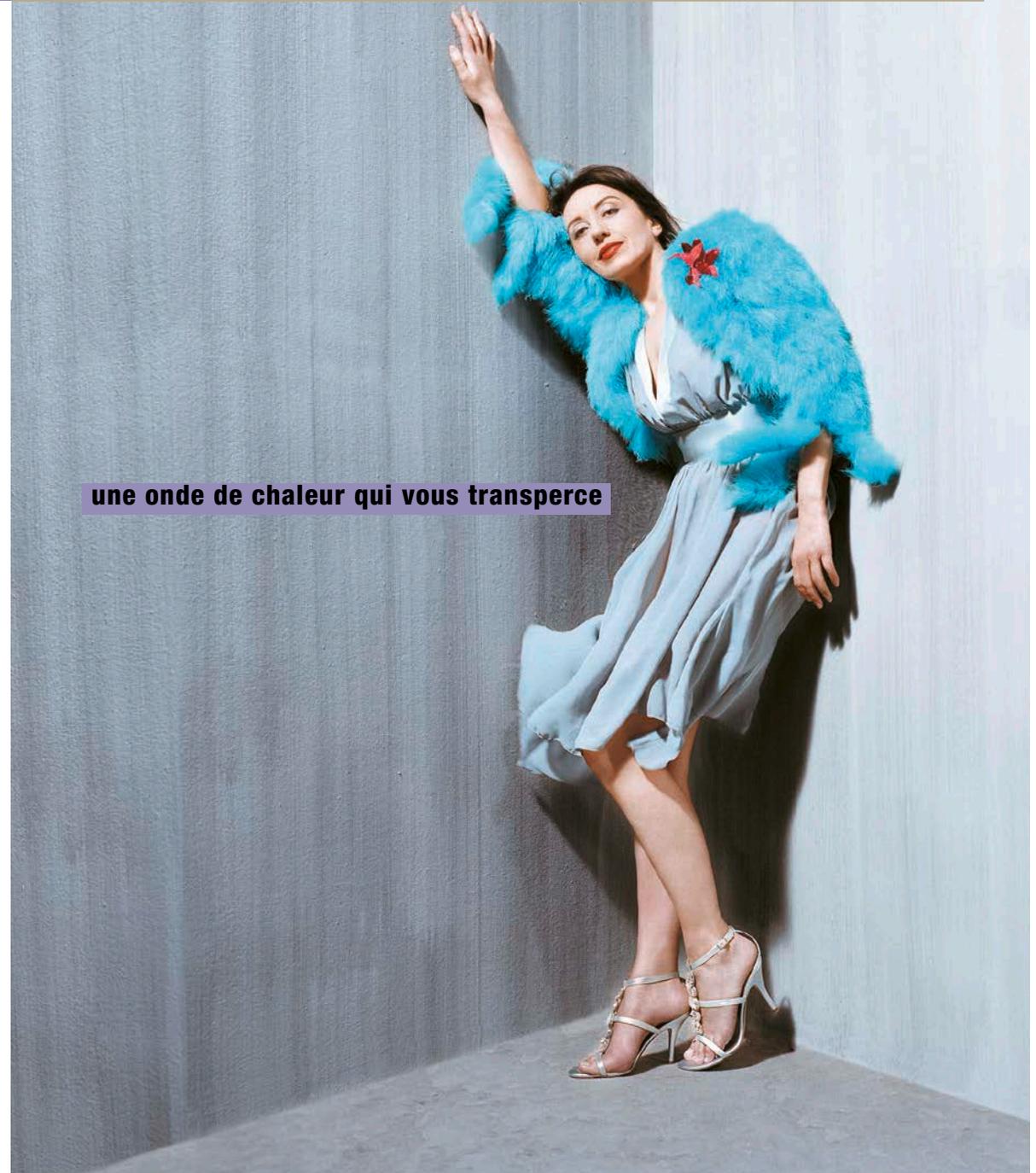
**Josué Santos**

**Plein tarif 40.-**

**Tarif réduit 35.-**

**Durée 1h 30**

**une onde de chaleur qui vous transperce**



# UNE LUNE POUR LES DÉSHÉRITÉS

d'après Eugene O'Neill

Ecrite en 1943 par Eugene O'Neill, la pièce nous plonge dans l'Amérique agricole et pauvre du début du 20<sup>e</sup> siècle et retrace, avec autant d'ironie que de détresse, les conditions de vie que partagent les communautés d'immigrés déracinés, en quête d'une vie meilleure «au pays de la liberté». Une quête qui tourne rapidement en eau de boudin et où la désillusion frappe de plein fouet des hommes et des femmes obligés de survivre dans un monde au moins aussi inhospitalier que les terres qu'ils ont délaissées.

D'origine irlandaise, lui-même immigré aux Etats-Unis, Eugene O'Neill connaissait parfaitement l'univers rude et miséreux qu'il dépeint ici à travers les liens familiaux torturés de la famille Hogan, à la fois rudes et tendres. Rapports de domination et d'exploitation existant entre nantis et démunis, difficulté à exprimer ses sentiments et à échapper à ses propres fantômes et chimères tissent la trame sans concession d'un monde sans pitié, où affleure parfois une certaine nostalgie de l'innocence et de la pureté, perdue, mais jamais retrouvée.

Le spectacle a été créé il y a deux ans au Théâtre du Passage dans une mise en scène de Robert Bouvier, avec une scénographie toute en sobriété signée Romaine Fauchère et Gilbert Maire, et a remporté un franc succès. C'est la reprise que tout le monde attendait pour retrouver, entre autres, les deux magnifiques comédiens que sont Jean-Quentin Châtelain, dans le rôle de Jim Tyrone, et la flamboyante Anne Benoit, dans le rôle de Josie Hogan.

«Robert Bouvier propose «Une lune pour les déshérités» marquée par la présence de grands acteurs à la sensibilité bouleversante» L'Express

## THÉÂTRE

mise en scène

**Robert Bouvier**

avec

**Anne Benoit, Jean-Quentin Châtelain, Michel Baudinat, Yves Adam, Olivier Nicola**

scénographie

**Romaine Fauchère et Gilbert Maire**

lumière

**Romain Rossel**

assistant à la création lumière

**Yan Godat**

création son

**Jean-Baptiste Bosshard**

création costumes

**Florence Magni**

assistant à la mise en scène

**Yves Adam**

stagiaire

**Lucia Bühler**

traduction

**Jacqueline Autrusseau**

**et Maurice Goldring**

éditeur et agent théâtral

**L'Arche**

production

**Compagnie du Passage**

© Pablo Fernandez

**Plein tarif 35.-**

**Tarif réduit 30.-**

**Durée 2h40 avec entracte**



de grands acteurs à la sensibilité bouleversante



# LES PETITS RIENS

SUIVI DE

# DON JUAN

BALLET BIARRITZ

La venue du Ballet Biarritz à Nuithonie constitue un véritable événement. Chantre de la danse néo-classique, son directeur Thierry Malandain produit depuis plusieurs années dans le monde entier des spectacles alliant technique de danse classique et chorégraphie contemporaine dans des mises en scènes très originales.

Avec ses deux dernières créations, «Les Petits Riens» sur une musique du jeune Mozart et «Don Juan» sur une musique de Gluck, Thierry Malandain nous offre un magnifique diptyque. La première pièce est une pochade champêtre exaltant les batifolages ambigus d'un berger et de deux bergères piqués à vifs par ce plaisantin de Cupidon. La seconde offre un tableau plus sombre et tragique, avec les débordements dramatiques et les vaines conquêtes d'un Don Juan voué à sa perte.

Un dépaysement chorégraphique impressionnant orchestré de manière magistrale par l'un des chorégraphes contemporains français les plus talentueux de sa génération.

«*Au Royal House, une fascinante compagnie française, le Ballet Biarritz, et un extraordinaire Thierry Malandain qui se trouve être un chorégraphe débordant d'esprit, d'imagination et de talent.*» Los Angeles Times

Das Ballett Biarritz gastiert im Espace Nuithonie: ein echter Event. Sein Direktor, der Franzose Thierry Malandain, gilt als einer der wichtigsten Neoklassiker der gegenwärtigen Tanzszene. Seit vielen Jahren zeigt er seine ungewöhnlichen Produktionen, die klassische Technik und zeitgenössische Formen vereinen, in der ganzen Welt.

Überraschende und erfrischende Choreografien, kreiert von einem der talentiertesten zeitgenössischen Tanzkünstler seiner Generation.

## DANSE

«Les Petits Riens» de  
**Wolfgang Amadeus Mozart**  
«Don Juan» de  
**Christoph Willibald Von Gluck**

chorégraphie  
**Thierry Malandain**

danseurs  
**Véronique Aniorde, Camille Aublé,  
Giuseppe Chiavaro, Annalisa Cioffi,  
Frederik Deberdt, Roberto Forléo,  
Cédric Godefroid, Mikel Irurzun  
del Castillo, Miyuki Kanei,  
Silvia Magalhaes, Arnaud Mahouy,  
Christopher Marney, Graziella Martinez,  
Miguel Pla Boluda, Magali Praud,  
Nathalie Verspecht**

décor et costumes  
**Jorge Gallardo**

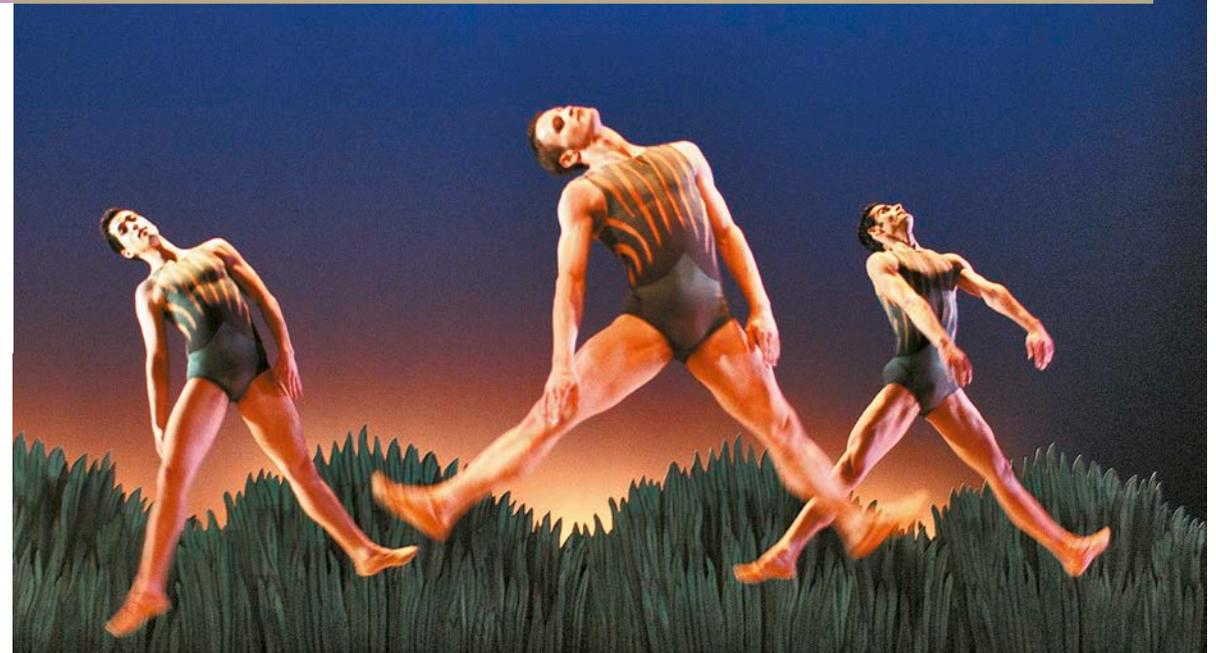
conception lumière, directeur de production  
**Jean-Claude Asquié**

coproduction  
**Grand Théâtre de Reims, Centre  
Chorégraphique National de Biarritz**

partenaire permanent  
**L'Esplanade - Opéra Théâtre de St Etienne**

© Olivier Houeix

**Plein tarif 50.-  
Tarif réduit 45.-  
Durée: 1<sup>ère</sup> partie 25 min., entracte  
2<sup>e</sup> partie 45 min.**



**Un dépaysement chorégraphique impressionnant**



# L'ACRODÉONISTE

KUNOS CIRCUS THEATER

CREATION



Le Kunos Circus Theater est une compagnie fribourgeoise, un clan, une famille. En vrais saltimbanques, ils sillonnent les routes avec leur petit chapiteau et jouent leurs spectacles à travers toute l'Europe. Leurs spectacles sont vifs, les acrobaties et les jongleries succèdent aux clowneries et aux facéties musicales, la poésie affleure un peu partout et la tendresse aussi.

Comme les escargots portent leur maison, Rosastia et Alberto Kuno promènent leurs quelques biens sur leur dos. A l'écart de la consommation frénétique, ils vont leur chemin à la recherche d'une amitié tendre et poétique.

**un cirque empli de poésie et de tendresse à fleur de peau**

## TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS

conception

**Clemens Lüthard**

mise en scène

**Stephan Dietrich**

direction musicale

**Bernard Schwenter**

avec

**Benedicte Büttler, Clemens Lüthard, Milord S. von den Hohenzotteln, Bongo W. von Castlehill**

scénographie

**Stephan Dietrich, Clemens Lüthard**

costume

**Julia Bosshard**

conseil dressage de chien

**Pierre Baumann**

production

**Kunos Circus Theater**

coproduction

**Nuithonie**

**Plein tarif 25.-**

**Tarif réduit 20.-**

**Tarif enfant 10.-**

**Durée 1h00 environ**

# LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

DE MOLIÈRE

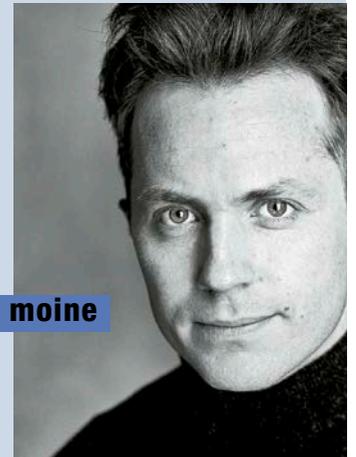
**L'habit fait le moine**

Grand classique du répertoire, la comédie de Molière est riche de tous les travers affligeant l'être humain dans ses rapports sociaux. Crédulité et vanité, jalousie et avidité ponctuent les échanges commerciaux aussi bien que les vrais aveux intimes ou les faux commérages publics. Et pour se retrouver dans tous ces faux-semblants, ces faux-fuyants, ces faux-cols et ces faux-culs, on invente des règles, des lois, des religions et surtout des croyances, des coutumes et des valeurs. Mais de l'habit ou du moine, qui détient l'autorité?

Jean Liermier répond dans son spectacle par une boutade renversant la maxime et dit: «L'habit fait le moine.» La preuve? Sganarelle. A peine lui a-t-on passé une blouse blanche adéquate, que le regard des autres change». Dans un univers apparemment fait de convenances plus ou moins bienséantes et d'opinions plus ou moins défendables règne en fait un monde sans compassion, sans pitié et sans morale, même aujourd'hui. Et l'abîme qui sépare les deux prête à rire, surtout lorsqu'un petit malin comme Sganarelle use de force ruses pour tenter d'en tirer profit.

Un spectacle mis en scène tout en finesse par le genevois Jean Liermier, avec de magnifiques comédiens comme Alain Pralon, sociétaire de la Comédie-Française, dans le rôle de Monsieur Robert, Eric Elmosnino dans le rôle de Sganarelle ou encore Evelyne Didi dans le rôle de Jacqueline.

Jean Liermier a travaillé avec tous les grands du théâtre en tant que comédien (Mnouchkine, Langhoff, etc.) et a réalisé ces dernières années plusieurs mises en scène, dont «Peter Pan» (Théâtre Am Stram Gram à Genève) et plus récemment «la Flûte enchantée» de Mozart (Opéra de Marseille). Il a notamment joué le Tintin des «Bijoux de la Castafiore», spectacle créé par Am Stram Gram dans une mise en scène de Dominique Caton, qui a fait une tournée mémorable en remportant un succès fou.



## THÉÂTRE

mise en scène

**Jean Liermier**

avec

**Eric Elmosnino, Evelyne Didi, Anne-Marie Delbart, Michel Kulmann, Mathieu Delmonté, Alain Pralon, Marie Druc, Philippe Dusquesne, Delphine de Stoutz, distribution en cours**

scénographie

**Philippe Miesch**

costumes

**Werner Strub**

lumière

**Jean-Philippe Roy**

univers sonore

**Jean Faravel**

assistante à la mise en scène

**Delphine de Stoutz**

maquillages

**Katrine Zingg**

coproduction

**Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E., Théâtre des Amandiers - Nanterre, Théâtre de Carouge**

© Carole Parodi

**Plein tarif 45.-**

**Tarif réduit 40.-**

# CRÉATION 2007

TITRE PROVISOIRE

**CREA  
TION**



**souvenirs et dérives imaginaires  
d'une femme**

## DANSE

concept, chorégraphie et danse  
**Fabienne Berger**

musique originale **Christian Garcia (Velma)**  
vidéo **Bastien Genoux et Bruno Deville**  
assistante **Floriane Piguat**  
photographies de plateau **Mario Del Curto**

administration et diffusion  
**Dominique Martinoli**

production  
**fondation cie fabienne berger, Xavier  
Munger**

coproduction  
**Nuithonie**  
coréalisation  
**Bicubic, Romont**

avec le soutien de la  
**Ville de Lausanne, Etat de Vaud,  
Pro Helvetia - Fondation suisse  
pour la culture**

dans le cadre de «RésiDanse Fribourgeoise»

**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-  
Durée 1h00 environ**

 **Canton de Fribourg**  
Partenariat de création

Excellente chorégraphe et superbe danseuse, Fabienne Berger revient à Nuithonie avec une création surprenante où nous aurons le plaisir de la voir danser en solo. Un spectacle où la danseuse gagne encore en liberté, et où la qualité des mouvements retrace quasi cinématographiquement les émotions, les souvenirs et les dérives imaginaires d'une femme. Assemblage de fragments de vécus, personnels ou empruntés, où l'imagination se joue de la mémoire et où le corps des autres devient aussi le nôtre. Danse libératrice et positive, inspirée de la peinture et du cinéma.

Un beau spectacle de danse solo, sur une musique originale de Christian Garcia (Velma) accompagné d'une vidéo de Bastien Genoux et Bruno Deville.

Fabienne Berger, brillante Choreografin und begnadete Tänzerin, stellt im Espace Nuithonie eine überraschende One-Woman-Performance vor, in der die Tänzerin zu noch grösserer Freiheit gefunden hat. Dank der Perfektion ihrer Bewegungen bringt sie die Emotionen, Erinnerungen und Tagträume einer Frau gleichsam filmisch zum Ausdruck. Eine Assemblage aus erlebten oder beobachteten Fragmenten, in denen die Erfindungskraft ihr Spiel mit der Erinnerung treibt und der Körper der anderen zum eigenen zu werden scheint.

Ein befreiendes, positives Solotanzspektakel, das seine Anregungen aus Malerei und Film bezieht und für das Christian Garcia von der Gruppe Velma die Originalmusik geschaffen hat.

# ON PURGE BÉBÉ! SUIVI DE **mon ISMÉNIE!**

GEORGES FEYDEAU / EUGÈNE LABICHE  
COMPAGNIE PASQUIER-ROSSIER

**CO-PROD**



## THÉÂTRE

avec  
**Céline Nidegger, Geneviève Pasquier,  
Marie-Madeleine Pasquier, Anne-Marie  
Yerly, Bernard Escalon, Pierre Mifsud,  
Fred Mudry, Frank Semelet**

pianiste **Véronique Piller**

mise en scène **Geneviève Pasquier,  
Nicolas Rossier**

décor **Didier Payen**  
costumes **Anna Van Brée**  
musique **Véronique Piller**  
lumière **Laurent Junod**  
maquillage, coiffure **Leticia Rochaix-Ortis**  
assistantat **François Gremaud**  
régie générale **Jean Jenny**

coproduction  
**Compagnie Pasquier-Rossier,  
Théâtre de Carouge, Nuithonie,  
Théâtre de l'Octogone - Pully,**

**Plein tarif 30.-  
Tarif réduit 25.-**

avec le soutien de



La compagnie Pasquier-Rossier s'attaque au vaudeville et s'empare en une seule soirée d'un Labiche et d'un Feydeau, deux pièces en un acte du XIX<sup>e</sup> siècle dont l'excellente facture a résisté par la grâce du rire à toutes les révolutions et à toutes les interprétations. Ce rire libérateur et lucide, qui sauve les humains de leurs travers tarabiscotés, comme ce père de soixante-quatre ans fou amoureux de sa fille Isménie et qui fait tout pour éloigner les prétendants, ou comme cet autre père dans la quarantaine, partagé entre son travail et sa vie de famille, entre ses pots, son fils constipé et sa femme qui hurle à la purge.

Spectacle caustique et mordant, mené ironie battante par la compagnie Pasquier-Rossier, dont l'amour du verbe pétillant va faire claquer plus d'une porte.

**comédies caustiques et mordantes**

# DÉCOUVREZ CORMANON CENTRE

VOTRE CENTRE D'ACHAT ET DE RENCONTRE

DÈS LE 27 SEPTEMBRE 2006

Un lieu de vie  
moderne et convivial !



- 23 commerces, dont Migros, Denner, la Pharmacie Capitole et bien d'autres
- Administration communale
- Fit Plus Fitness Club
- 250 places de parc

À VILLARS-SUR-GLÂNE  
EN FACE D'ESPACE NUITHONIE

scène

catégorie I

catégorie II

1	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	1							
2	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	2						
3	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	3						
4	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	4						
5	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	5						
6	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	6						
7	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	7						
8	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	8						
9	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	9						
10	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	10		
11	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	11		
12	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	12		
13	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	13		
14	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	14		
15	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	15		
16	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	16		
17	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	17		
18	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	18		
19	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	19		
20	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	20		
21	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	21		
22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	22		
23	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	23		
24	21	20	19	18	17	16											5	4	3	2	1	24		
25	21	20	19														7	6	5	4	3	2	1	25

*Avant le spectacle ou après... découvrez  
les saveurs de notre cuisine*



où

**au restaurant-brasserie la Terrasse  
et au restaurant Thaïlandais la Coupole**

*A votre disposition*

71 chambres de luxe dont  
2 suites entièrement équipées,  
ainsi que 3 appart'hôtel, dotées  
d'infrastructures modernes

Route de Villars 37  
CH-1700 Fribourg  
tél.++41 026 429 56 56

*www.auparc-hotel.ch*



*Au Parc Hotel*

*Fribourg*

FAMILLE SURCHAT - PROPRIÉTAIRE

**BILLETS**

en vente dès le 12 septembre 2006 à Fribourg  
Tourisme et sur [www.nuithonie.ch](http://www.nuithonie.ch). A partir de  
cette date, la réservation est ouverte pour tous les  
spectacles.

**TARIFS - RÉDUCTIONS**

Le prix réduit est accordé aux étudiants, aux appren-  
tis et aux chômeurs, ainsi qu'aux personnes bénéfici-  
ant de l'AVS et de l'AI. La pièce de légitimation est  
à présenter lors de l'achat et du contrôle des billets.

Une réduction de Fr. 5.- sur l'achat des billets indivi-  
duals est accordée aux coopérateurs Migros.

Le tarif comédien est fixé à un prix unique de  
Fr. 20.- sur présentation d'une carte professionnelle  
agréée. Pour les spectacles «Tout public», le tarif  
enfant est accordé jusqu'à l'âge de 15 ans.

Les réductions ne sont pas cumulables.

Les places situées en 2<sup>e</sup> catégorie (du rang 20 au  
rang 25 de la Salle Mummenschanz) offrent une  
réduction de Fr. 10.-. Offre valable uniquement sur  
la vente de billets individuels et non-cumulable avec  
le tarif enfant et les réductions Migros et comédiens.

**RÉSERVATIONS**

Les billets réservés par téléphone doivent être retirés  
dans les six jours qui suivent la réservation.  
Passé ce délai, la commande est annulée sans préavis.

Ils peuvent être envoyés en recommandé à la suite  
du paiement sur facture (frais : Fr. 8.-).

Si les billets réservés dans les 48 heures précédant la  
représentation ne sont pas retirés au guichet au plus  
tard 30 min. avant la représentation, ils sont remis  
en vente.

Les billets ne sont ni échangés, ni remboursés.

**PERSONNES HANDICAPÉES**

Pour répondre au mieux à vos besoins, nous vous  
remercions de bien vouloir réserver vos places au  
minimum 24 heures avant la représentation.

Personnes à mobilité réduite :

Des emplacements sont réservés aux personnes  
se déplaçant en fauteuil roulant.

Personnes malentendantes :

Nuithonie dispose, à certains rangs des salles,  
d'une boucle magnétique destinée aux  
personnes munies d'appareils acoustiques.

**EINTRITTSKARTEN**

Der Kartenverkauf beginnt am 12. September 2006  
bei Freiburg Tourismus und auf der Website  
[www.nuithonie.ch](http://www.nuithonie.ch). Ab diesem Datum können Karten  
für sämtliche Veranstaltungen bestellt werden.

**TARIFE - ERMÄSSIGUNGEN**

Ein ermässiger Tarif gilt für Studierende, Lehrlinge,  
Arbeitslose und AHV- oder IV-Bezüger/innen. Ein Aus-  
weis ist beim Kauf und bei der Einlasskontrolle vorzulegen.

Migros-Genossenschaftler/innen erhalten eine Ermässi-  
gung von Fr. 5.- beim Kauf von Einzelkarten.

Für Schauspieler/innen besteht ein Einheitspreis von  
Fr. 20.- bei Vorlage eines Berufsausweises.

Bei Veranstaltungen «Tout public» / «Für Gross und  
Klein» gilt der Kindertarif bis zum 15. Altersjahr.

Ermässigungen können nicht kumuliert werden.

Plätze in der 2. Kategorie (Reihe 20 - Reihe 25 im Mum-  
menschanz-Saal) geben Anrecht auf eine Ermässigung  
von Fr. 10.-. Diese Reduktion gilt nur beim Verkauf von  
Einzelkarten und kann mit den Ermässigungen für Mig-  
ros-Genossenschaftler/innen und Schauspieler/innen nicht  
kumuliert werden.

**RESERVATIONEN**

Telefonisch reservierte Karten müssen im Zeitraum von  
sechs Tagen nach der Reservation abgeholt werden. Nach  
dieser Frist wird die Reservation ohne Benachrichtigung  
annuliert.

Bestellte Karten können nach Zahlung der Rechnung per  
Einschreiben zugestellt werden (Zuschlag: Fr. 8.-).

Karten, die in den letzten 48 Stunden vor der Veran-  
staltung reserviert und nicht spätestens 30 Minuten vor der  
Aufführung abgeholt werden, gelangen erneut in den  
Verkauf.

Bezahlte Karten können weder umgetauscht noch zurück-  
genommen werden.

**BEHINDERTE PERSONEN**

Für Ihren eigenen Komfort bitten wir Sie, Ihre Plätze  
mindestens 24 Stunden vor der Aufführung zu reservieren.

Mobilitätsbehinderte Personen:

Für Rollstuhlfahrer/innen sind besondere Plätze reserviert.

Hörbehinderte Personen:

Der Espace Nuithonie verfügt für Personen mit Hörap-  
paraten über Sitzreihen, die mit einer Induktionsschleife  
ausgestattet sind.



# LA LIBERTÉ DE MOUVEMENT

LES PETITS RIENS SUIVI DE DON JUAN. BALLET BIARRITZ. MARDI 24 AVRIL 2007.

## BILLETTERIE

Fribourg Tourisme, Service spectacles  
Avenue de la Gare 1  
1701 Fribourg  
Tél. + 41 26 350 11 00  
Fax + 41 26 350 11 12  
billet@nuithonie.ch

### Ouverture :

du lundi au vendredi de 9 h à 18 h non-stop  
samedi de 9 h à 12 h 30 (d'octobre à avril)  
de 9 h à 15 h (de mai à septembre)

### CAISSE DU SOIR

Ouverture une heure avant chaque représentation,  
tél. + 41 26 407 51 51

### HORAIRES DES REPRÉSENTATIONS

Les horaires sont toujours indiqués sur les billets.

PAR RESPECT DES ARTISTES ET DU PUBLIC,  
LES SPECTATEURS RETARDATAIRES N'ONT  
ACCÈS À LA SALLE QU'À L'OCCASION D'UN  
ENTRACTE.

AUCUN REMBOURSEMENT NI ÉCHANGE  
DE BILLET NE SERA EFFECTUÉ EN CAS DE  
RETARD.

### ACCÈS

Transports publics :

Bus no 5 Cormanon. Arrêt Nuithonie

Voiture :

Autoroute Lausanne - Berne, sortie Fribourg Sud.

Parking à disposition à côté du théâtre.

## KARTENBÜRO

Freiburg Tourismus, Kartenbüro  
Avenue de la Gare 1  
1701 Freiburg  
Tel. + 41 26 350 11 00  
Fax + 41 26 350 11 12  
billet@nuithonie.ch

### Öffnungszeiten:

Mo bis Fr 9 – 18 Uhr ohne Unterbruch  
Sa 9 – 12.30 Uhr (von Oktober bis April) bzw.  
9 – 15 Uhr (von Mai bis September)

### ABENDKASSE

Jeweils 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn,  
Tel. + 41 26 407 51 51

### AUFFÜHRUNGSZEITEN

Die Ausführungszeiten sind auf allen Tickets angegeben.

AUS RÜCKSICHT AUF SCHAUSPIELER UND  
PUBLIKUM WIRD VERSPÄTETEN ZUSCHAUERN  
ERST IN EINER PAUSE ZUTRITT GEWÄHRT.  
BEI VERSPÄTUNG WERDEN KARTEN WEDER  
UMGETAUSCHT NOCH ZURÜCKGENOMMEN

### ZUFAHRT

Öffentliche Verkehrsmittel:

Bus Nr. 5 Cormanon. Haltestelle Nuithonie

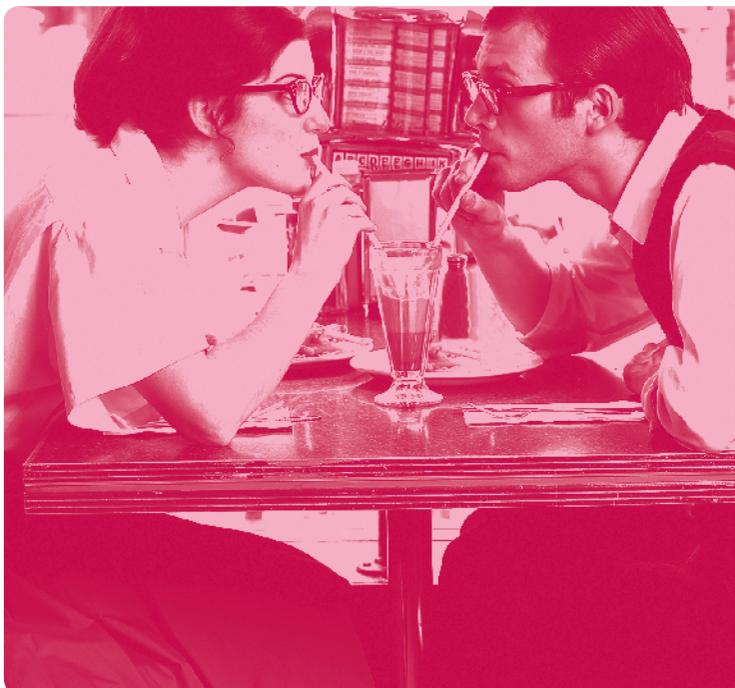
Auto:

Autobahn A12 Bern – Lausanne,

Ausfahrt Freiburg-Süd.

Parkplatz neben dem Theater.







**restaurant Le Souffleur**  
Nuithonie Villars-sur-Glâne

**nouvel horaire**  
à partir du 1<sup>er</sup> octobre,  
de 10 à 18 h tous les jours  
de 10 à 24 h le vendredi et samedi

**+ ouvert les soirs  
de représentations  
+ cuisine à toute heure**

**menu à 16.- les jours de semaine  
brunch tous les dimanches**

réservez votre table au  
026 407 51 50  
ou sur [lesouffleur@nuithonie.ch](mailto:lesouffleur@nuithonie.ch)

## ABONNEMENT A LA CARTE

# VOUS BÉNÉFICIEZ

DES RÉDUCTIONS SUIVANTES

SIE PROFITIEREN VON FOLGENDEN ERMÄSSIGUNGEN



### PLEIN TARIF / VOLLTARIF

Nombre de spectacles Anzahl Veranstaltungen	Zone A	Zone B
dès/ab 6	15 %	5 %
dès/ab 12	20 %	10 %
dès/ab 18	25 %	15 %
dès/ab 24	30 %	20 %

### TARIF RÉDUIT / ERMÄSSIGTER TARIF

Nombre de spectacles Anzahl Veranstaltungen	Zone A	Zone B
dès/ab 6	10 %	–
dès/ab 12	15 %	5 %
dès/ab 18	20 %	10 %
dès/ab 24	25 %	15 %

### COMMENT S'ABONNER?

Le prix de l'abonnement dépend :

- du nombre de spectacles choisis
- des réductions (étudiant, apprenti, chômeur, AVS/AI) auxquelles vous pouvez prétendre
- de votre domicile :

#### Zone A

Habitants des communes de Coriolis Infrastructures : Fribourg, Villars-sur-Glâne, Givisiez, Granges-Paccot et Corminboeuf, ainsi qu'Avry-sur-Matran, Chésopelloz, Corpataux-Magnedens, Le Glèbe et Matran.

#### Zone B

Habitants des autres communes

Il est possible de s'abonner durant toute la saison (dans la mesure des places disponibles).

Choisissez au minimum 6 spectacles à l'aide du bulletin de commande (page 79) ou par internet: [www.nuithonie.ch](http://www.nuithonie.ch). Inscrivez vos coordonnées et indiquez, en les entourant, les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister. Vos abonnements réservés peuvent être retirés à Fribourg Tourisme dès le 28 août 2006.

### WIE STELLEN SIE IHR ABO ZUSAMMEN?

Der Preis Ihres Abonnements hängt ab:

- von der Zahl der gewählten Veranstaltungen
- von den Ermässigungen (Studierende, Lehrlinge, Arbeitslose, AHV/IV), auf die Sie Anspruch haben
- von Ihrem Wohnort:

#### Zone A

Einwohner/innen der Gemeinden von Coriolis Infrastrukturen: Freiburg, Villars-sur-Glâne, Givisiez, Granges-Paccot und Corminboeuf sowie Avry-sur-Matran, Chésopelloz, Corpataux-Magnedens, Le Glèbe und Matran.

#### Zone B

Einwohner/innen der übrigen Gemeinden

Abonnemente können während der ganzen Saison erworben werden (nach Massgabe der verfügbaren Plätze).

Wählen Sie mindestens 6 Veranstaltungen aus, entweder mittels des Bestellscheins (S. 79) oder auf der Website [www.nuithonie.ch](http://www.nuithonie.ch). Tragen Sie Ihren Namen und Ihre Adresse ein und kreisen Sie das Datum der von Ihnen bevorzugten Vorstellung ein. Ab 28. August 2006 können Sie Ihre Abonnemente bei Freiburg Tourismus abholen.





**BON** d'une valeur de  
Fr. \_\_\_\_\_  
Ce bon est à faire valoir à Fribourg Tourisme sur les spectacles du programme de l'abonnement.  
Réservation au 026 350 11 00

**nuithonié**

**Un cadeau original pour des moments inoubliables...**

**offrez des places de théâtre**  
appelez-nous au 026 350 11 00



## ABONNEMENT FAMILLE\* / FAMILIENABONNEMENT\*

A PARTIR DE 2 PERSONNES / AB 2 PERSONEN

# 25% SUR LE TARIF ENFANT

## 25% ERMÄSSIGUNG AUF DEN KINDERTARIF

Dès 6 spectacles, vous bénéficiez d'une réduction de 15% sur le plein tarif et le tarif réduit et de 25% sur le tarif enfant.

Pour le bien être de nos petits spectateurs en herbe et de leurs parents, nous vous remercions de tenir compte des limites d'âges indiquées pour chaque spectacle.

Choisissez au minimum 6 spectacles parmi les 9 spectacles «Tout public» à l'aide du bulletin de commande (page 80).

\* Dans la limite des places disponibles

Ab 6 Veranstaltungen profitieren Sie von einer Ermässigung von 15% auf den Volltarif und den ermässigten Tarif sowie von 25% auf den Kindertarif.

Wir bitten Sie, die für jede Veranstaltung angegebenen Alterslimiten zu beachten, damit unsere jüngsten Zuschauer/innen und ihre Eltern die Aufführung geniessen können.

Wählen Sie mittels des Bestellscheins (S. 80) mindestens 6 aus den 9 Veranstaltungen «Tout public/Für Gross und Klein» aus.

\* Nach Massgabe der verfügbaren Plätze

## PASS'DANSE\*

NOUVEAU / NEU 20% ERMÄSSIGUNG

# 20% DE RÉDUCTION

7 SPECTACLES / 7 VERANSTALTUNGEN

Grâce au PASS'DANSE, bénéficiez de 20% de réduction et assistez aux 7 spectacles de danse proposés. Pour les spectacles se jouant plusieurs fois, veuillez mentionner les dates des représentations choisies à l'aide du bulletin de commande (page 80).

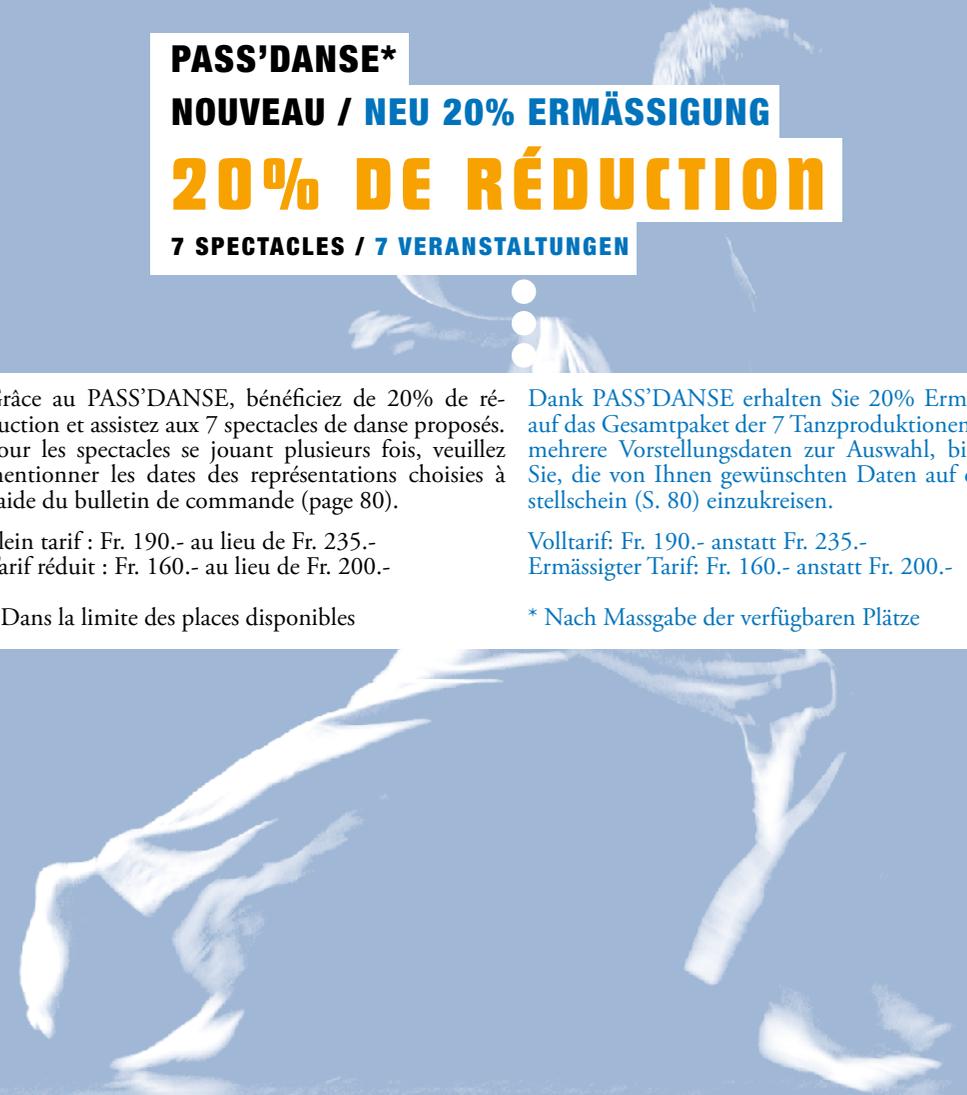
Plein tarif : Fr. 190.- au lieu de Fr. 235.-  
Tarif réduit : Fr. 160.- au lieu de Fr. 200.-

\* Dans la limite des places disponibles

Dank PASS'DANSE erhalten Sie 20% Ermässigung auf das Gesamtpaket der 7 Tanzproduktionen. Stehen mehrere Vorstellungsdaten zur Auswahl, bitten wir Sie, die von Ihnen gewünschten Daten auf dem Bestellschein (S. 80) einzukreisen.

Volltarif: Fr. 190.- anstatt Fr. 235.-  
Ermässigter Tarif: Fr. 160.- anstatt Fr. 200.-

\* Nach Massgabe der verfügbaren Plätze



		<b>OCTOBRE 06</b>		plein tarif / réduit / enfant
P. 8	Eclats d'Harms Cabaret	● théâtre	26 - 27 - 28	Fr. 40.- / Fr. 35.-
<b>NOVEMBRE</b>				
P. 10	Fears	● humour	2 - 3 - 4	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 11	Robin des Bois	● tout public	11 - 12	Fr. 35.- / Fr. 30.- / Fr. 20.-
P. 12	Saudade	● théâtre	18 - 19	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 14	Amours, délices et orgues	● danse	24 - 25 - 26	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 15	Amnésie internationale 2	● musique	29	Fr. 35.- / Fr. 30.-
<b>DÉCEMBRE</b>				
P. 16	Pixel Babes	● danse	2 - 3	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 17	Attention	● danse	6 - 7 - 8 - 9 - 10	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 18	Bergamote Le Modern	● théâtre	11 - 12 - 13	Fr. 45.- / Fr. 40.-
P. 20	Terre d'Arène	● théâtre	17	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 22	Mozart, l'Italien. ....	● opéra de chambre	19 - 20 - 21 - 22	Fr. 45.- / Fr. 40.-
<b>JANVIER 07</b>				
P. 24	Frankenstein	● danse	19	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 26	Loin de mon doudou	● tout public	20 - 21	Fr. 15.- / Fr. 10.- / Fr. 8.-
P. 28	La petite marchande ....	● tout public	24	Fr. 25.- / Fr. 20.- / Fr. 10.-
P. 29	Cargo 7906	● théâtre	25 - 26 - 27 - 28	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 30	Zattera	● théâtre	31	Fr. 30.- / Fr. 25.-
<b>FÉVRIER</b>				
P. 32	Sit	● tout public	2	Fr. 45.- / Fr. 40.- / Fr. 30.-
P. 34	Une Saison dans la Vallée....	● tout public	3 - 4	Fr. 30.- / Fr. 25.- / Fr. 15.-
P. 36	Face de cuillère	● théâtre	7 - 8	Fr. 45.- / Fr. 40.-
P. 38	Le Doigt	● chanson	9	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 40	Le Songe ou le château...	● théâtre	13 - 14 - 15	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 42	Snarks	● tout public	24 - 25	Fr. 30.- / Fr. 25.- / Fr. 15.-
P. 44	Boulevard du boulevard...	● théâtre	27	Fr. 50.- / Fr. 45.-
<b>MARS</b>				
P. 46	Hamlet	● théâtre	1 - 2 - 3	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 48	Les corps étrangers	● danse	6	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 50	A part ça la vie est belle	● humour	9	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 52	Caeiro !	● théâtre	15 - 16	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 54	Un petit chat dans un...	● tout public	17 - 18	Fr. 25.- / Fr. 20.- / Fr. 10.-
P. 55	Violette rit encore	● théâtre	21 - 22 - 23	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 56	L'Oratorio d'Aurélia	● tout public	24 - 25	Fr. 35.- / Fr. 30.- / Fr. 20.-
P. 58	Luz Casal	● chanson	29	Fr. 40.- / Fr. 35.-
<b>AVRIL</b>				
P. 64	L'Acrodéoniste	● tout public	18-21-22-27-28-29	Fr. 25.- / Fr. 20.- / Fr. 10.-
P. 60	Une lune pour les déshérités	● théâtre	20	Fr. 35.- / Fr. 30.-
P. 62	Les Petits Riens - Don Juan	● danse	24	Fr. 50.- / Fr. 45.-
<b>MAI</b>				
P. 65	Le Médecin malgré lui	● théâtre	8	Fr. 45.- / Fr. 40.-
P. 66	Fabienne Berger	● danse	10 - 11 - 12	Fr. 30.- / Fr. 25.-
P. 67	On purge bébé ! - Mon...	● théâtre	15 - 16	Fr. 30.- / Fr. 25.-

● Salle Mummenschanz ● Petite salle ● Chapiteau ● Expo / Programme sous réserve de modification

Choisissez au minimum 6 spectacles en précisant les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

NO	SPECTACLE	MOIS	JOURS (À ENTOURER)			
1	Eclats d'Harms Cabaret	octobre 06	26	27	28	
2	Fears	novembre	2	3	4	
3	Robin des Bois	novembre	11	12		
4	Saudade	novembre	18	19		
5	Amours, délices et orgues	novembre	24	25	26	
6	Amnésie internationale 2	novembre	29			
7	Pixel Babes	décembre	2	3		
8	Attention	décembre	6	7	8	9 10
9	Bergamote Le Modern	décembre	11	12	13	
10	Terre d'Arène	décembre	17			
11	Mozart, l'Italien. Passionnément	décembre	19	20	21	22
12	Frankenstein	janvier 07	19			
13	Loin de mon doudou	janvier	20/11h	20/17h	21/11h	21/15h
14	La petite marchande d'allumettes	janvier	24/15h	24/17h		
15	Cargo 7906	janvier	25	26	27	28
16	Zattera	janvier	31			
17	Sit	février	2			
18	Une Saison dans la Vallée des Moumines	février	3	4		
19	Face de cuillère	février	7	8		
20	Le Doigt	février	9			
21	Le Songe ou le château qui pousse	février	13	14	15	
22	Snarks	février	24	25		
23	Boulevard du boulevard du boulevard	février	27			
24	Hamlet	mars	1	2	3	
25	Les corps étrangers	mars	6			
26	A part ça la vie est belle	mars	9			
27	Caeiro !	mars	15	16		
28	Un petit chat dans un grand sac	mars	17	18		
29	Violette rit encore	mars	21	22	23	
30	L'Oratorio d'Aurélia	mars	24	25		
31	Luz Casal	mars	29			
32	L'Acrodéoniste	avril	18	21	22	27 28 29
33	Une lune pour les déshérités	avril	20			
34	Les Petits Riens - Don Juan	avril	24			
35	Le Médecin malgré lui	mai	8			
36	Fabienne Berger	mai	10	11	12	
37	On purge bébé ! - Mon Isménie !	mai	15	16		

Nombre d'abonnement

**A**  **B**  Zone de domicile

Je bénéficie d'une réduction\*  étudiant  apprenti  AVS/AI  chômeur

## 80 BULLETIN DE COMMANDE / ABONNEMENT FAMILLE A partir de 2 personnes.

Choisissez au minimum 6 spectacles en précisant les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

NO	SPECTACLE	AGE	MOIS	JOURS (À ENTOURER)		
1	Robin des Bois	dès 8 ans	novembre	11	12	
2	Loin de mon doudou	dès 18 mois	janvier	20 / 11h	20 / 17h	21 / 15h
3	La petite marchande d'allumettes	dès 4 ans	janvier	24 / 15h	24 / 17h	
4	Sit	dès 8 ans	février	2		
5	Une Saison dans la Vallée des Moumines	dès 5 ans	février	3	4	
6	Snarks	dès 8 ans	février	24	25	
7	Un petit chat dans un grand sac	dès 4 ans	mars	17	18	
8	L'Oratorio d'Aurélia	dès 8 ans	mars	24	25	
9	L'Acrodéoniste	dès 5 ans	avril	18	21	22 27 28 29

Nombre d'abonnement plein tarif

Nombre d'abonnement tarif réduit\* dont:  étudiant  apprenti  AVS/AI  chômeur

Nombre d'abonnement tarif enfant

## BULLETIN DE COMMANDE / PASS'DANSE

Choisissez les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.

NO	SPECTACLE	MOIS	JOURS (À ENTOURER)		
1	Amours, délices et orgues	novembre	24	25	26
2	Pixel Babes	décembre	2	3	
3	Attention	décembre	6	7	8 9 10
4	Frankenstein	janvier	19		
5	Les corps étrangers	mars	6		
6	Les Petits Riens - Don Juan	avril	24		
7	Fabienne Berger	mai	10	11	12

Nombre de PASS'DANSE plein tarif

Nombre de PASS'DANSE tarif réduit\* dont:  étudiant  apprenti  AVS/AI  chômeur

Nom	Prénom
Adresse	
NP	Localité
Tél. privé	Tél. prof.
e-mail	
Remarque	

**À ENVOYER À**  
Fribourg Tourisme  
Service spectacles  
Avenue de la Gare 1  
1701 Fribourg

Je retirerai mon(mes) abonnement(s) à Fribourg Tourisme

L'abonnement me sera envoyé en recommandé suite au paiement sur facture (+ Fr.8.- de frais)

Personne à mobilité réduite

Personne malentendante

\*Une pièce justificative est demandée à l'achat et au contrôle des billets à l'entrée

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_



